



# Hoe kunt u Nederlander worden?

De procedure in Aruba



Immigratie- en Naturalisatiedienst

# Inhoudsopgave

1. Waarom deze brochure?	4
2. Nederlander worden in het kort	5
3. Wie komt in aanmerking?	7
4. Hoe werkt de optieprocedure?	9
5. Wat moet u doen om Nederlander te worden via naturalisatie?	10
6. Voordelen en gevolgen	12
7. Veelgestelde vragen	13
8. Meer informatie	13
Checklist 1: Komt u in aanmerking?	15
Checklist 2: Welke documenten moet u meenemen?	16

# Con bo por bira Hulandes? 17

## Procedimento na Aruba

# 1. Waarom deze brochure?

Wat moet u doen om de Nederlandse nationaliteit te verkrijgen krijgen als u in Aruba woont? Deze vraag staat centraal in de brochure die u nu leest. De brochure is bedoeld voor alle vreemdelingen (niet-Nederlanders) die Nederlander willen worden in Aruba. Voor oud-Nederlanders die Nederlander willen worden is een aparte brochure uitgebracht (zie hoofdstuk 8, Meer informatie). In deze brochure vindt u:

- Aan welke voorwaarden u moet voldoen om Nederlander te worden.
- Welke documenten daarvoor nodig zijn.
- Hoe de aanvraagprocedure in z'n werk gaat.

## Drie manieren

In het algemeen zijn er drie manieren om Nederlander te worden.

## Van rechtswege: door geboorte of erkenning

Elk kind van een getrouwde Nederlandse vader of moeder is na zijn geboorte automatisch Nederlander, ook als het buiten Nederland geboren is. Het kind van een ongetrouwde Nederlandse moeder is ook na geboorte automatisch Nederlander. Maar een kind van een ongetrouwde niet-Nederlandse moeder en een Nederlandse vader wordt alleen Nederlander als de vader het kind voor de geboorte erkent of erkent na de geboorte maar voordat het kind 7 jaar wordt. Wanneer het kind pas (door een Nederlander) erkent wordt als het 7 jaar of ouder is, moet de Nederlandse vader binnen een jaar na erkenning met een DNA-bewijs aantonen dat hij de biologische vader is. Dit DNA-bewijs moet aan strenge eisen voldoen. Indien de erkenner geen DNA-bewijs wil of kan laten zien, kan hij er ook voor kiezen om bij het Kabinet van de Gouverneur een optie voor het kind (7 jaar of ouder) af te leggen. Hij moet het kind dan wel eerst 3 jaar verzorgen en opvoeden. Ten slotte bestaat voor kinderen die na 1 april 2003 maar voor 1 maart 2009 zijn erkend of gewettigd door een Nederlander een aparte regeling. Voor meer informatie over deze optiemogelijkheden kunt u terecht bij het Kabinet van de Gouverneur. Het Nederlanderschap kan voor minderjarige kinderen ook van rechtswege worden verkregen door adoptie.

## Via de optieprocedure

Door het afleggen van een verklaring dat u Nederlander wilt worden. Deze procedure geldt voor een aantal groepen. Bijvoorbeeld voor kinderen van immigranten die in Nederland, Aruba of de Nederlandse Antillen geboren zijn.

## Door naturalisatie

Dit is de derde mogelijkheid om als vreemdeling Nederlander te worden.

In deze brochure gaan we in op de tweede en derde mogelijkheid.

## Gebruik van deze brochure

Wilt u een kort overzicht over de gang van zaken als u Nederlander wilt worden? Lees dan hoofdstuk 2: Nederlander worden in het kort.

Wilt u weten of u in aanmerking komt voor het Nederlanderschap? Lees dan hoofdstuk 3: Wie komt in aanmerking?

U vindt ook een handige checklist op pagina 15 van deze brochure.

Wilt u weten hoe de optieprocedure werkt? Lees dan hoofdstuk 4: Hoe werkt de optieprocedure?

Wilt u weten hoe de naturalisatieprocedure verloopt, hoe lang het duurt en welke kosten eraan verbonden zijn? Lees dan hoofdstuk 5: Wat moet u doen om Nederlander te worden?

Wilt u weten wat de voordelen van het Nederlanderschap zijn? Lees dan hoofdstuk 6: Voordelen en gevolgen.

Heeft u andere vragen over het Nederlanderschap? Lees dan hoofdstuk 7: Veelgestelde vragen.

## 2. Nederlander worden in het kort

Als u Nederlander wilt worden, krijgt u te maken met twee instanties: het Kabinet van de Gouverneur en de Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) in Nederland.

### **Kabinet van de Gouverneur**

Wanneer u denkt aan de voorwaarden voor optie of naturalisatie te voldoen, dan kunt u naar het Kabinet van de Gouverneur gaan. De Gouverneur bekijkt samen met u of u aan de voorwaarden voldoet en helpt u bij het indienen van een verzoek. Indien u voldoet aan de voorwaarden voor optie, beslist de Gouverneur hierover. Als het gaat om naturalisatie, stelt de Gouverneur een advies op voor de IND en stuurt dat naar de IND. Houdt u er wel rekening mee dat de Gouverneur u in geval van naturalisatie niet met 100% zekerheid kan vertellen of u Nederlander mag worden.

### **Immigratie- en Naturalisatiedienst**

De IND bepaalt bij een verzoek om naturalisatie uiteindelijk of u wel of geen Nederlander kunt worden. De IND kan extra onderzoek doen om te kijken of u aan alle voorwaarden voldoet. De beslissing van de IND kan hierdoor afwijken van het advies dat de Gouverneur heeft gegeven. Wie in het buitenland een verzoek om naturalisatie indient, kan terecht bij een Nederlandse ambassade of consulaat.

### **Voorwaarden**

Het eerste wat u moet doen, is nagaan of u aan de voorwaarden voldoet. De voorwaarden vindt u in hoofdstuk 3 van deze brochure. Er gelden aparte voorwaarden voor de optieprocedure en voor de naturalisatieprocedure. Als u aan de voorwaarden voor optie voldoet, kunt u bij de Gouverneur een optieverklaring invullen. Als u aan de voorwaarden voor naturalisatie voldoet, kunt u bij de Gouverneur een verzoek om naturalisatie indienen.

### **Documenten**

Als u een verzoek indient, zal de Gouverneur u ook om een aantal documenten vragen. Denk aan uw paspoort, vergunning tot (tijdelijk) verblijf of - indien u geen verblijfsvergunning nodig hebt- een andere verblijfsvergunning op grond waarvan u voor onbepaalde tijd in Aruba mag verblijven, geboorteakte, huwelijksakte en dergelijke. U moet ook een naturalisatietoets afleggen om te laten zien dat u voldoende ingeburgerd bent. Verder zal de Gouverneur onderzoeken of u met de politie in aanraking bent geweest.

### **Kosten**

Zowel aan de optie- als aan de naturalisatieprocedure zijn

kosten verbonden. Houdt u rekening met een bedrag tussen 422 en 811 florin. U moet meteen de kosten betalen wanneer u de aanvraag indient. Raadpleeg voor de actuele kosten het Kabinet van de Gouverneur of de website van de IND: [www.ind.nl](http://www.ind.nl).

### **Beoordeling**

Bij de optieprocedure behandelt de Gouverneur het verzoek. De Gouverneur beslist of u het Nederlandschap verkrijgt. In geval van naturalisatie stelt de Gouverneur een dossier samen en stuurt dit met een advies naar de IND. De IND beoordeelt uw verzoek om naturalisatie. Indien uw verzoek wordt ingewilligd, wordt een voorstel voor verlening van het Nederlandschap ter ondertekening aan Hare Majesteit de Koningin voorgelegd. De Koningin verleent uiteindelijk het Nederlandschap. Als uw verzoek om naturalisatie is ingewilligd, nodigt de Gouverneur u uit voor een naturalisatieceremonie. Tijdens de ceremonie wordt aandacht geschonken aan de betekenis van de Nederlandse nationaliteit en uw verbondenheid met de Nederlandse samenleving. U bent verplicht om naar de naturalisatieceremonie te gaan en daar de verklaring van verbondenheid af te leggen. De verklaring van verbondenheid moet worden afgelegd als u uw optieverklaring of verzoek om naturalisatie op of na 1 maart 2009 heeft afgelegd of ingediend. U wordt pas Nederlander als u de naturalisatieceremonie bijwoont, de verklaring van verbondenheid aflegt en de bekendmaking in ontvangst neemt.

Indien u niet aan de voorwaarden voor naturalisatie voldoet, ontvangt u van de Gouverneur of van de IND een brief waarin is aangegeven waarom u niet in aanmerking komt voor het Nederlandschap. U kunt bezwaar aantekenen tegen deze beslissing. Hoe dat gaat, leest u in de brief.

### **Duur**

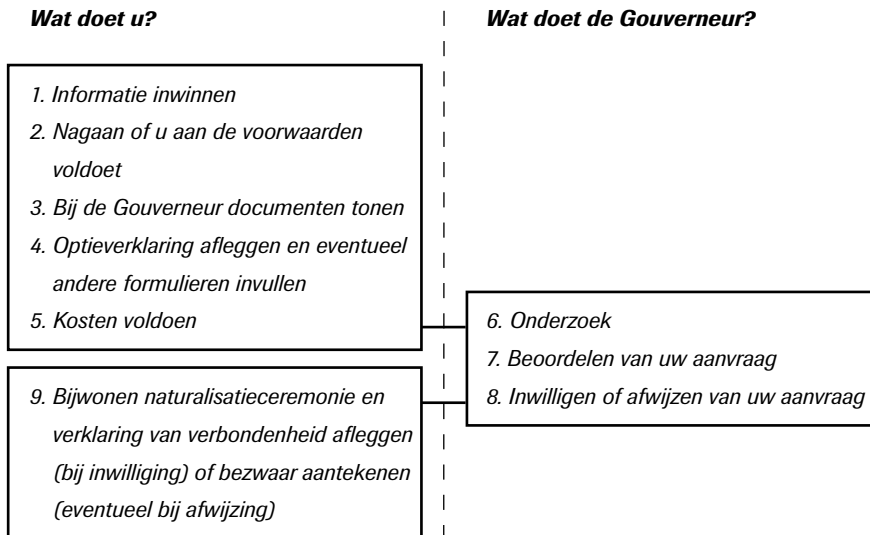
Wilt u gebruik maken van de optieprocedure? Reken dan op een termijn van ongeveer drie maanden nadat de Gouverneur uw verklaring in ontvangst heeft genomen. De naturalisatieprocedure zal onder normale omstandigheden ongeveer een half jaar tot een jaar in beslag nemen.

### **Afstand doen**

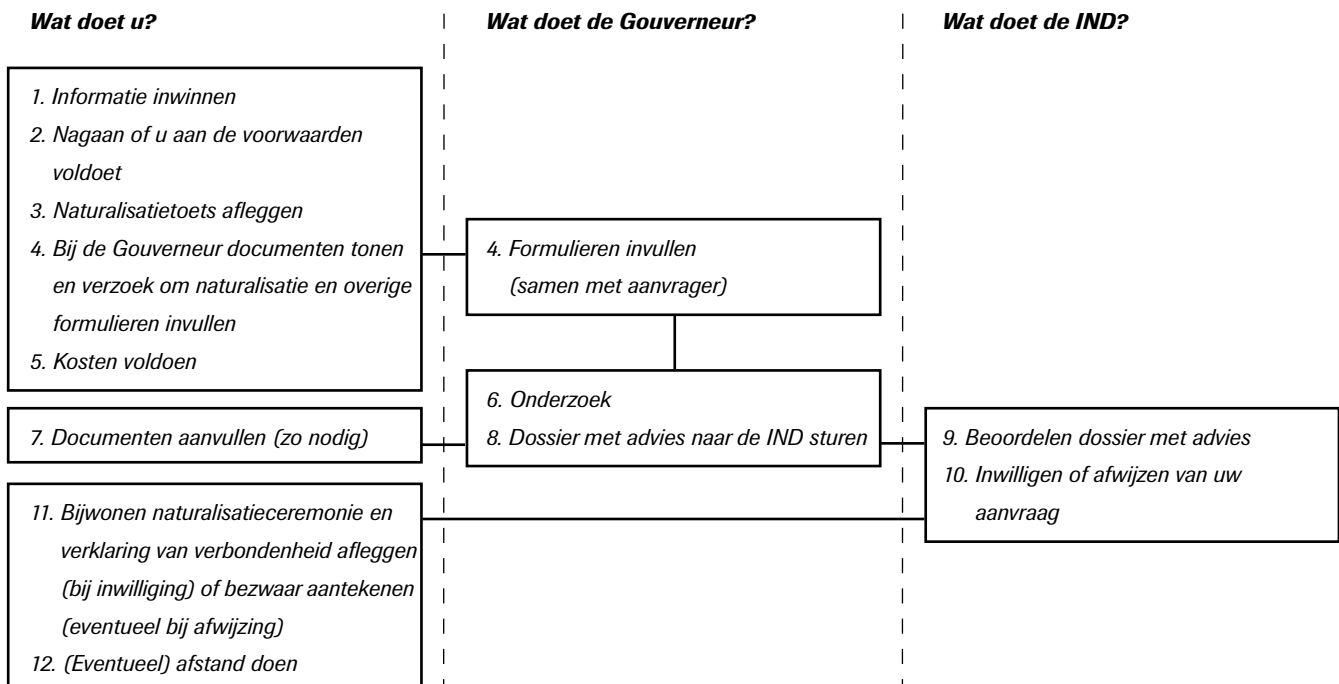
Als u door naturalisatie Nederlander wordt, moet u afstand doen van uw huidige nationaliteit. Hiervan moet u een bewijs laten zien. Er zijn uitzonderingen, die staan beschreven in hoofdstuk 3 van deze brochure. Bij de optieprocedure bepaalt de wetgeving van het land van uw huidige nationaliteit of u deze nationaliteit verliest. U hoeft zelf geen afstand te doen.

Hieronder ziet u beide procedures in schema:

## Optie: wie doet wat?



## Naturalisatie: wie doet wat?



### 3. Wie komt in aanmerking?

Als u Nederlander wilt worden, kunt u het beste eerst nagaan of u voldoet aan de voorwaarden die gesteld worden bij de optieprocedure. Dit is namelijk de eenvoudigste weg om Nederlander te worden. Hieronder vindt u deze voorwaarden. Vervolgens gaan we in op de voorwaarden die gelden als u een verzoek om naturalisatie wilt indienen.

#### Nederlander worden door optie

In een aantal gevallen kunt u Nederlander worden door een optieverklaring in te vullen. Dit is een eenvoudige en snelle manier om de Nederlandse nationaliteit te verkrijgen. Om voor optie in aanmerking te komen moet u in alle gevallen in het bezit zijn van een geldige verblijfsvergunning. Daarnaast moet u bereid zijn de verklaring van verbondenheid af te leggen op de naturalisatieceremonie. U kunt van deze procedure gebruikmaken als u aan **één van de volgende voorwaarden** voldoet:

- U bent meerderjarig (dat wil zeggen 18 jaar of ouder. Bent u jonger dan 18, dan bent u meerderjarig als u getrouwd bent of getrouwd bent geweest), in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba geboren als kind van immigranten en u woont sinds uw geboorte onafgebroken in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba en u bent in het bezit van een geldige verblijfsvergunning.
- U bent in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba geboren, u heeft hier tenminste drie jaar onafgebroken legaal gewoond en u heeft vanaf uw geboorte geen nationaliteit (u bent staatloos). U moet aan kunnen tonen dat u staatloos bent. *Legaal betekent: met een verblijfsvergunning.*
- U bent meerderjarig en u woont vanaf het bereiken van de leeftijd van vier jaar legaal in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba.
- U bent meerderjarig, oud-Nederlander en u woont ten minste één jaar in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba op basis van een verblijfsvergunning voor onbepaalde tijd of een verblijfsvergunning voor een niet-tijdelijk verblijfsdoel (zie de aparte brochure voor oud-Nederlanders).
- U bent ten minste drie jaar getrouwd met een Nederlander en woont ten minste vijftien jaar onafgebroken legaal in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba.
- U bent 65 jaar of ouder en woont vijftien jaar onafgebroken legaal in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba.
- U bent voor 1 januari 1985 gehuwd met een niet-Nederlands man en hebt daardoor de Nederlandse nationaliteit verloren. Binnen een jaar na de ontbinding van dat huwelijk kunt u het Nederlanderschap herkrijgen door optie. In dit geval geldt niet de voorwaarde van legaal verblijf in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba.

Onder bepaalde voorwaarden kunnen minderjarige kinderen, na drie jaar te zijn verzorgd en opgevoed door ten minste één Nederlandse ouder, ook in aanmerking komen voor optie.

Voor meer informatie kunt u terecht bij de gemeente.

In hoofdstuk 4 leest u meer over de optieprocedure.

#### Nederlander worden door naturalisatie

U kunt een verzoek om naturalisatie indienen indien u aan **alle voorwaarden** voldoet die hieronder staan:

1. U bent meerderjarig (dat wil zeggen 18 jaar of ouder. Bent u jonger dan 18, dan bent u meerderjarig als u getrouwd bent of getrouwd bent geweest);
2. U woont vijf jaar of langer legaal in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba. Legaal betekent: met een verblijfsvergunning. Op deze regel zijn een paar uitzonderingen:
  - U bent getrouwd met of geregistreerd partner van een Nederlandse man of vrouw. In dat geval kunt u na drie jaar huwelijk of geregistreerd partnerschap (eventueel in het buitenland) én onafgebroken samenwoning een verzoek om naturalisatie indienen. Als u drie jaar legaal en onafgebroken samenwoont (beide ongehuwd) met een Nederlandse man of vrouw, kunt u ook een verzoek om naturalisatie indienen. In het geval van ongehuwd samenwonen moet deze samenwoning in het Koninkrijk hebben plaatsgevonden. In het geval van een huwelijk mag de samenwoning ook in het buitenland zijn geweest. Let op: tijdens de behandeling van uw verzoek om naturalisatie tot aan de beslissing op het verzoek moet u blijven samenwonen.
  - U bent oud-Nederlander: u heeft de Nederlandse nationaliteit gehad en deze weer verloren. In dat geval hoeft u niet een bepaalde periode in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba gewoond te hebben. In sommige gevallen kunt u gebruikmaken van de optieprocedure. Voor u is een aparte brochure beschikbaar (zie hoofdstuk 8 van deze brochure);
3. U hebt een verblijfsvergunning op grond waarvan u voor onbepaalde tijd in Aruba mag verblijven of u hebt een vergunning tot (tijdelijk) verblijf voor een niet-tijdelijk verblijfsdoel. Als u een verblijfsvergunning heeft met een verblijfsdoel van tijdelijke aard -bijvoorbeeld voor een studie of arbeid in loondienst- komt u niet in aanmerking voor naturalisatie;
4. U bent voldoende ingeburgerd en u kunt Nederlands of Papiaments spreken, lezen, schrijven en verstaan. U moet dit aantonen door het inburgeringsexamen af te leggen. Als u over bepaalde diploma's of certificaten beschikt hoeft u mogelijk het inburgeringsexamen niet af te leggen.

Dat geldt ook voor mensen die het inburgeringexamen wegens een ernstige lichamelijke of geestelijke handicap niet kunnen afleggen. Meer informatie over het inburgeringexamen is te vinden op [www.inburgeren.nl](http://www.inburgeren.nl) en in de speciale brochure "Inburgeringexamen: voorwaarde voor naturalisatie". "Ingeburgerd zijn" betekent ook dat u niet met meer dan één man of vrouw tegelijk gehuwd mag zijn.

5. U hebt de laatste vier jaar geen gevangenisstraf, werk- en/of leerstraf of hoge geldboete opgelegd gekregen of voldaan. Er mag ook geen strafzaak tegen u openstaan.

*Bij 'een hoge boete' gaat het om een bedrag van 762,35 florin of meer. Uw verzoek wordt ook afgewezen als u in de laatste vier jaar meerdere geldboetes van 381,17 florin of meer opgelegd heeft gekregen of heeft betaald, met een totaal van 1143,52 florin of meer.*

6. U bent bereid tijdens de naturalisatieceremonie de verklaring van verbondenheid af te leggen. Hiermee zegt u dat u weet dat de wetten van het Koninkrijk der Nederlanden (Nederland, Aruba en Nederlandse Antillen) ook voor u gelden. Als u de verklaring van verbondenheid niet aflegt, kunt u geen Nederlander worden.
7. U bent bereid afstand te doen van uw huidige nationaliteit. Als u geen afstand doet van uw huidige nationaliteit nadat u Nederlander bent geworden, kan het Nederlanderschap weer worden ingetrokken. Bij een beperkt aantal nationaliteiten mag u wel uw huidige nationaliteit(en) behouden. Het is ook mogelijk dat u uw huidige nationaliteit automatisch verliest wanneer u Nederlander wordt. Bij het Kabinet van de Gouverneur kunt u dit navragen. Soms hoeft u geen afstand te doen van uw huidige nationaliteit. U moet dan op het moment dat u uw verzoek om naturalisatie indient, aantonen dat u geen afstand hoeft te doen.
- U hoeft géén afstand te doen van uw huidige nationaliteit in onder andere de volgende gevallen:
- De wetgeving van het land van uw huidige nationaliteit staat verlies van uw nationaliteit niet toe (op [www.ind.nl](http://www.ind.nl) kunt u per land zien welke regelgeving geldt voor het doen van afstand).
  - U bent getrouwd met of u bent de geregistreerde partner van een Nederlander.
  - U bent minderjarig.
  - U bent in het bezit van een verblijfsvergunning asiël.
  - U bent geboren in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba, en u woont hier op het moment dat u uw verzoek om naturalisatie indient.
  - U hebt voor uw achttiende vijf jaar of langer aaneengesloten in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba gewoond.

- U moet -om afstand te kunnen doen van uw huidige nationaliteit- een hoog bedrag betalen aan de autoriteiten van het land van uw huidige nationaliteit. Dit moet u bij de indiening van uw verzoek om naturalisatie kunnen aantonen.
- U zou door afstand te doen van uw huidige nationaliteit bepaalde rechten verliezen, waardoor u ernstige financiële schade lijdt. Te denken valt aan erfrecht. Dit moet u bij de indiening van uw verzoek om naturalisatie kunnen aantonen.
- U moet uw militaire dienstplicht vervullen (of afkopen) voordat u afstand kunt doen van uw huidige nationaliteit. Dit moet u bij de indiening van uw verzoek om naturalisatie kunnen aantonen.

Ga dus van tevoren na wat de gevolgen zijn als u afstand doet van uw huidige nationaliteit en of hier kosten aan zijn verbonden. Neem hiervoor contact op met de autoriteiten van het land van uw huidige nationaliteit. In hoofdstuk 5 leest u meer over de procedure bij naturalisatie.

*Voor beide procedures betekenen de woorden 'legaal' en 'onafgebroken verblijf' dat u vanaf uw toelating tot het Koninkrijk (Nederland, Aruba en Nederlandse Antillen) steeds in het bezit bent geweest van een geldige verblijfsvergunning. Dit betekent dat u altijd voordat uw vergunning verliep een verlenging heeft aangevraagd. Ook tijdens de optie- en naturalisatieprocedure dient u steeds in het bezit te zijn van een geldige verblijfsvergunning.*

## 4. Hoe werkt de optieprocedure?

De optieprocedure is een eenvoudige manier om de Nederlandse nationaliteit te verkrijgen. Komt u voor deze procedure in aanmerking? Dan kunt u eenvoudig een verklaring afleggen dat u Nederlander wilt worden. Als u aan de voorwaarden voldoet, nodigt de Gouverneur u uit voor een naturalisatieceremonie.

Tijdens de naturalisatieceremonie wordt aandacht geschonken aan de betekenis van de Nederlandse nationaliteit en uw verbondenheid met de Nederlandse samenleving. U bent verplicht om naar de naturalisatieceremonie te gaan en daar de verklaring van verbondenheid af te leggen. U wordt pas Nederlander als u de naturalisatieceremonie bijwoont, de verklaring van verbondenheid aflegt en de bekendmaking in ontvangst neemt.

### Voor wie?

Verskillende groepen vreemdelingen en oud-Nederlanders kunnen van de optieprocedure gebruikmaken. In hoofdstuk 3 kunt u lezen aan welke eisen u moet voldoen. Wanneer u in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba woont, kunnen uw kinderen ook Nederlander worden als ze aan een aantal voorwaarden (bijvoorbeeld geldige verblijfsvergunning) voldoen. U moet dan wel de gegevens van uw kinderen in de optieverklaring vermelden.

### Procedure

Wilt u van de optieprocedure gebruikmaken en voldoet u aan de voorwaarden? Dan moet u bij de Gouverneur een optieverklaring invullen. De Gouverneur onderzoekt of u in aanraking met de politie bent geweest. U moet bovendien aantonen dat u steeds in het bezit bent geweest van een geldige verblijfsvergunning. Als daar twijfel over bestaat, kan de Gouverneur een bewijs daarvan opvragen.

### Inwilligen of afwijzen

Indien u aan alle voorwaarden voor optie voldoet, bevestigt de Gouverneur schriftelijk dat u Nederlander bent geworden. De Gouverneur nodigt u vervolgens uit voor een naturalisatieceremonie. Indien u niet aan de voorwaarden voldoet, ontvangt u een brief waarin wordt uitgelegd waarom u geen Nederlander kunt worden. U kunt tegen deze beslissing bezwaar aantekenen. Hoe dat gaat, leest u in de brief.

### De ceremonie

Nederlander worden is een bijzondere gebeurtenis. Daarom organiseert de Gouverneur speciale bijeenkomsten, tijdens welke aandacht wordt geschonken aan de betekenis van de

Nederlandse nationaliteit. Deze naturalisatieceremonie is bedoeld voor iedereen die Nederlander wordt door optie of naturalisatie.

U bent verplicht om naar de ceremonie te gaan. Ook de minderjarige optant die ten tijde van het afleggen van de optieverklaring zestien jaar of ouder is, is verplicht om naar de ceremonie te gaan. U wordt pas Nederlander als u de naturalisatieceremonie bijwoont en daar de verklaring van verbondenheid aflegt. Als u niet op de ceremonie verschijnt, ontvangt u een nieuwe uitnodiging voor een volgende naturalisatieceremonie. U moet binnen één jaar na de beslissing op de naturalisatieceremonie verschijnen en na het afleggen van de verklaring van verbondenheid, de optiebevestiging in ontvangst nemen, anders verkrijgt u de Nederlandse nationaliteit niet.

De minderjarige optant die jonger is dan zestien jaar wordt niet opgeroepen te verschijnen op de naturalisatieceremonie, maar mag daarbij wel aanwezig zijn. Zijn of haar ouder of wettelijk vertegenwoordiger wordt opgeroepen om te verschijnen en is ook verplicht om te verschijnen. Deze minderjarige optant wordt enkel Nederlander als diens ouder of wettelijke vertegenwoordiger de naturalisatieceremonie bijwoont en de verklaring van verbondenheid aflegt.

### Duur

De optieprocedure duurt ongeveer drie maanden.

### Kosten

Voor de optieprocedure moet u betalen. Houdt u rekening met een bedrag tussen de 242 en 416 florin. Voor minderjarige kinderen die bij uw aanvraag zijn betrokken, hoeft u niet te betalen. Raadpleeg voor de actuele kosten het Kabinet van de Gouverneur of de website van de IND: [www.ind.nl](http://www.ind.nl). U krijgt het geld niet terug als de optieverklaring niet wordt bevestigd of als u uw optieverklaring later intrekt. De kosten zijn een bijdrage aan het onderzoek.

### Verlies nationaliteit

Als u gebruik maakt van de optieprocedure bepaalt de wetgeving van het land van uw huidige nationaliteit of u die nationaliteit verliest.

## 5. Wat moet u doen om Nederlander te worden via naturalisatie?

### Informatie inwinnen

Ga allereerst na of u in aanmerking komt voor het Nederlanderschap. Lees hiervoor de voorwaarden in deze brochure. Achter in de brochure is een handige checklist opgenomen. Ga ook na of u afstand moet doen van uw huidige nationaliteit als u Nederlander wordt. Komt u er niet uit? Raadpleeg dan de website van de IND: [www.ind.nl](http://www.ind.nl) of bel telefoonnummer 0900 1234561 (€ 0,10 p.m. plus de kosten voor het bellen met uw mobiele telefoon). Vanuit Aruba, de Nederlandse Antillen en het buitenland belt u +31 20 889 30 45 (dit nummer is vanuit Nederland niet bereikbaar). U kunt ook contact opnemen met het Kabinet van de Gouverneur.

### Documenten verzamelen

Wanneer u denkt dat u aan de voorwaarden voor naturalisatie voldoet, dan kunt u contact opnemen met het Kabinet van de Gouverneur. De medewerker van het kabinet van de Gouverneur zal u vragen om een aantal documenten mee te nemen. Welke? Dat hangt af van uw persoonlijke situatie. Onder andere de volgende documenten kunnen gevraagd worden:

- Paspoort (van uzelf, uw partner en uw kinderen).
- Vergunning tot (tijdelijk) verblijf of andere geldige verblijfsvergunning op grond waarvan u voor onbepaalde tijd in Aruba mag verblijven (van uzelf, uw partner en uw kinderen).
- Geboorteakte (bij geboorte in het buitenland; op te vragen in uw geboorteland).
- Huwelijksakte of een akte van geregistreerd partnerschap (als u Nederlander wilt worden vanwege een huwelijk of geregistreerd partnerschap met een Nederlander, en als het huwelijk in het buitenland gesloten is).
- Bewijs dat u drie jaar of langer samenleeft met een Nederlander, als u op grond hiervan het Nederlanderschap aanvraagt.
- Inburgeringsdiploma, certificaat naturalisatietoets of vergelijkbaar diploma.

### Verzoek om naturalisatie tot Nederlander invullen

Het model Verzoek om naturalisatie tot Nederlander vult u in samen met een medewerker van het kabinet van de Gouverneur. Als uw partner ook wil naturaliseren, dient hij of zij ook bij het indienen van het verzoek om naturalisatie aanwezig te zijn.

Als u kinderen heeft, die in Aruba wonen en een geldige verblijfsvergunning hebben, kunt u ook voor hen het Nederlanderschap aanvragen. Hun namen en geboortedata moeten dan ook op het formulier zijn ingevuld. Kinderen van 16 en 17 jaar moeten overigens zelf aangeven dat ze het eens zijn met het verzoek. Ze moeten daarvoor hun handtekening zetten en

moeten dus aanwezig zijn bij het indienen van het verzoek om (mede) naturalisatie.

### *Vertalen en legaliseren van buitenlandse aktes*

*De Gouverneur moet buitenlandse aktes (geboorteakte, huwelijksakte en dergelijke) kunnen lezen en de echtheid ervan kunnen vaststellen. Daarom zijn de volgende regels van toepassing:*

- *Als de akte in een andere taal dan het Nederlands, Engels, Duits of Frans is gesteld, moet u een vertaling laten maken, bij voorkeur in het Nederlands. Deze vertaling moet gemaakt zijn door een erkende tolkvertaler.*
- *De Gouverneur kan u vragen de aktes te laten legaliseren in het land waar de aktes vandaan komen. Hierbij wordt gecontroleerd of de akte door de bevoegde autoriteit(en) is afgegeven.*

*Het vertalen en legaliseren van documenten kan enige maanden in beslag nemen en u moet zelf de kosten betalen.*

*Voor meer informatie over het vertalen en legaliseren van documenten kunt u het best contact opnemen met de Gouverneur of het ministerie van Buitenlandse Zaken (zie hoofdstuk 8 voor het telefoonnummer).*

### Bereidheidsverklaring ondertekenen

Als u Nederlander wordt, moet u in beginsel afstand doen van uw huidige nationaliteit. Bij de indiening van uw verzoek om naturalisatie moet u hiervoor een verklaring ondertekenen. In deze verklaring geeft u aan dat u afstand van uw huidige nationaliteit gaat doen. U kunt ook aangeven dat u denkt dat u geen afstand hoeft te doen. Op bladzijde 8 staan deze uitzonderingen genoemd. Na ondertekening van de verklaring bent u, nadat u Nederlander bent geworden, verplicht afstand te doen van uw huidige nationaliteit. U kunt dan geen beroep meer doen op een uitzondering. Het is daarom belangrijk dat u onderzoekt hoe u afstand moet doen, of hier kosten aan zijn verbonden en wat de gevolgen zijn. Neem hiervoor, vóór het ondertekenen van de bereidheidsverklaring, contact op met de autoriteiten van het land van uw huidige nationaliteit.

### Naam vaststellen of wijzigen

Het kan zijn dat vaststelling of wijziging van uw naam nodig is. U kunt hier zelf ook om vragen. Het vaststellen of wijzigen van uw naam kan nodig zijn in de volgende gevallen:

- U heeft geen achternaam of voornaam (maar slechts één naam of meerdere namen waarbij geen onderscheid bestaat tussen achternaam en voorna(a)m(en).
- Uw achternaam is dezelfde als uw voornaam.
- Uw naam is moeilijk uit te spreken voor Nederlanders.
- Uw naam is moeilijk te schrijven in het Nederlands.

Als u door uw huwelijk de naam van uw man heeft gekregen, kunt u uw naam laten wijzigen in uw meisjesnaam.

### **Gesprek met minderjarige kinderen**

Indien uw kinderen 12 jaar of ouder zijn, vraagt de medewerker van het kabinet van de Gouverneur hun mening over het Nederlander worden. Kinderen tussen de 12 en 16 jaar hoeven geen Nederlander te worden, indien één van de ouders zich tegen het Nederlandschap verzet. Verzet enkel het kind of de andere ouder zich, dan beslist de overheid. Kinderen vanaf 16 jaar beslissen zelf of ze wel of geen Nederlander willen worden. Minderjarigen mogen hun huidige nationaliteit behouden als één of beide ouder(s) Nederlander word(t)(en), tenzij de wetgeving van het land van hun huidige nationaliteit anders bepaald.

### **Procedurekosten betalen**

Voor de naturalisatieprocedure moet u betalen. Houdt u rekening met een bedrag tussen 400 en 810 florin. Voor minderjarige kinderen die in uw verzoek om naturalisatie zijn opgenomen, hoeft u niet te betalen. Het bedrag moet betaald worden op het moment dat u het verzoek om naturalisatie indient. Raadpleeg voor de actuele kosten het kabinet van de Gouverneur of de website van de IND: [www.ind.nl](http://www.ind.nl). In sommige gevallen is ontheffing mogelijk voor het betalen voor de naturalisatieprocedure; vraag dit na bij de Gouverneur. U krijgt het geld niet terug als uw verzoek om naturalisatie wordt afgewezen of als u later uw verzoek om naturalisatie intrekt. De kosten worden beschouwd als een bijdrage aan het onderzoek.

### **Beoordeling van uw aanvraag om naturalisatie**

Als de ambtenaar van het Kabinet van de Gouverneur alle informatie heeft verzameld, voert hij een onderzoek uit. Hij gaat na of uw identiteit voldoende vaststaat en of u met de politie in aanraking bent geweest. Vervolgens adviseert de Gouverneur of u op grond van alle documenten wel of niet kan naturaliseren. En stuurt uw verzoek om naturalisatie met alle dossierstukken en met het advies van de Gouverneur naar de Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND). De IND beoordeelt uw verzoek om naturalisatie. Indien uw verzoek wordt ingewilligd, wordt een voorstel tot verlening van het Nederlandschap ter ondertekening aan Hare Majesteit de Koningin voorgelegd. De Koningin verleent uiteindelijk het Nederlandschap.

### **Antwoord op uw verzoek**

U kunt uiteindelijk twee reacties krijgen op uw verzoek om naturalisatie:

1. Uw verzoek om naturalisatie wordt ingewilligd en de Gouverneur nodigt u uit voor een naturalisatieceremonie. U krijgt de Nederlandse nationaliteit als u op de naturalisatieceremonie na het afleggen van de verklaring van verbondenheid het naturalisatiebesluit krijgt.
2. Uw verzoek om naturalisatie wordt afgewezen. U krijgt een brief waarin uitgelegd wordt waarom u geen Nederlander kunt worden. Tegen deze beslissing kunt u bezwaar aantekenen. Hoe dat gaat, leest u in de brief. Indien u ook voor uw kinderen het Nederlandschap heeft aangevraagd, kan dit onder bepaalde omstandigheden geweigerd worden, los van uw verzoek om naturalisatie.

### **De ceremonie**

Nederlander worden is een bijzondere gebeurtenis. Daarom organiseert de Gouverneur speciale bijeenkomsten, tijdens welke aandacht wordt geschonken aan de betekenis van de Nederlandse nationaliteit. Deze naturalisatieceremonie is bedoeld voor iedereen die Nederlander wordt door optie of naturalisatie. U bent verplicht naar de ceremonie te gaan. Ook de minderjarige die ten tijde van de indiening van het verzoek om (mede)naturalisatie zestien jaar of ouder was, is verplicht om naar de ceremonie te gaan. U wordt pas Nederlander als u de naturalisatieceremonie bijwoont, de verklaring van verbondenheid in persoon en in het Nederlands aflegt en aan u de beslissing op uw verzoek om naturalisatie wordt uitgereikt. Als u niet op de ceremonie verschijnt, ontvangt u een nieuwe uitnodiging voor een volgende naturalisatieceremonie. U moet binnen één jaar na ondertekening van het naturalisatiebesluit in persoon op de naturalisatieceremonie verschijnen, anders krijgt u de Nederlandse nationaliteit niet. Na één jaar moet u dan opnieuw een naturalisatieprocedure starten om alsnog Nederlander te kunnen worden. Ook als u op de naturalisatieceremonie niet de verklaring van verbondenheid (in het Nederlands) wilt afleggen, wordt u geen Nederlander. Alleen in zeer bijzondere uitzonderingsgevallen hoeft u niet op een naturalisatieceremonie te komen. Als u denkt dat er sprake is van een dergelijke uitzonderingssituatie, kunt u contact opnemen met de Gouverneur.

De minderjarige (mede)naturalisandus die jonger is dan 16 jaar wordt niet opgeroepen te verschijnen op de naturalisatieceremonie, maar mag daarbij wel aanwezig zijn. Zijn of haar ouder of wettelijke vertegenwoordiger wordt opgeroepen om te verschijnen en is ook verplicht om te verschijnen. Deze minderjarige wordt alleen Nederlander als diens ouder of wettelijke vertegenwoordiger de naturalisatieceremonie bijwoont (en de verklaring van verbondenheid aflegt).

De minderjarige (mede)naturalisandus die ten tijde van de indiening van het verzoek om (mede)naturalisatie 16 of 17 jaar oud was, is verplicht om naar de naturalisatieceremonie te gaan. De minderjarige die 16 of 17 jaar is en zelfstandig een verzoek om naturalisatie indient, is daarnaast ook verplicht de verklaring van verbondenheid af te leggen.

#### **Afstand doen van uw huidige nationaliteit**

Wanneer u de naturalisatieceremonie heeft bijgewoond en tot Nederlander bent genaturaliseerd, moet u nog wel afstand doen van uw huidige nationaliteit. U moet aantonen dat u afstand van uw huidige nationaliteit heeft gedaan. Doet u dat niet, dan kan uw Nederlandse nationaliteit worden ingetrokken. U hoeft geen afstand te doen als u onder één van de uitzonderingen valt (zie bladzijde 8, punt 7). Bovendien bepaalt de wetgeving van het land van uw huidige nationaliteit of u afstand moet en kan doen van deze nationaliteit.

#### **Duur van de procedure**

Voor de beoordeling en goedkeuring van uw verzoek om naturalisatie is (maximaal) een jaar nodig.

## 6. Voordelen en gevolgen

U staat op het punt om Nederlander te worden. Een hele stap. Daarom is het goed dat u al iets weet over de gevolgen van het Nederlandschap. Indien uw verzoek om naturalisatie wordt ingewilligd of uw optieverklaring wordt bevestigd, verandert er het een en ander. De belangrijkste gevolgen staan hieronder voor u op een rijtje:

- **U wordt als Nederlander opgenomen in de PIVA (de Persoonsinformatievoorziening Nederlandse Antillen en Aruba).** Dat lijkt een formaliteit, maar het is heel belangrijk: de PIVA wordt gebruikt als basis voor alle documenten, dus ook voor een paspoort.
- **U kunt een Nederlands paspoort aanvragen.** Een Nederlands paspoort betekent in elk geval dat u vrij kunt reizen naar alle landen binnen de Europese Unie. U kunt ook kiezen voor een Nederlandse identiteitskaart.
- **U stemt mee voor het parlement.** Als er verkiezingen zijn voor de Tweede Kamer of voor Provinciale Staten, krijgt u een oproep om te stemmen.
- **Uw minderjarige kinderen worden ook Nederlander.** Dit geldt alleen als u uw kinderen hebt opgenomen in uw verzoek om naturalisatie. Als uw kinderen twaalf jaar of ouder zijn, moeten ze bovendien zelf ook Nederlander willen worden.
- **U bent geen vreemdeling meer.** U kunt bij de immigratie- en naturalisatieautoriteit van Aruba uw verblijfsvergunning wijzigen in een verklaring conform artikel 1 van de Landverordening Toelating en Uitzetting (LTU).
- **U moet afstand doen van uw huidige nationaliteit.** U moet in beginsel afstand doen van uw huidige nationaliteit als u Nederlander wordt. Dat geldt niet als u valt onder één van de uitzonderingen die op bladzijde 8 staan. Indien u geen afstand doet van uw huidige nationaliteit terwijl dat wel verplicht is, kan uw Nederlandse nationaliteit worden ingetrokken.

**Let op!** Als blijkt dat u fraude hebt gepleegd bij het verkrijgen van de Nederlandse nationaliteit, kan het Nederlandschap worden ingetrokken. Dat kan zelfs tot twaalf jaar nadat u de Nederlandse nationaliteit heeft verkregen, ook als dat betekent dat u hierdoor staatloos wordt. U kunt het Nederlandschap automatisch verliezen als u vrijwillig in vreemde krijgsmacht treedt van een staat die betrokken is bij gevechtshandelingen tegen Nederland of een bondgenootschap waarbij Nederland partij is.

## 7. Veelgestelde vragen

Hieronder vindt u een aantal gestelde vragen (en antwoorden) die veel bij de IND gesteld worden. Voor meer vragen verwijzen we u naar de website: [www.ind.nl](http://www.ind.nl).

### **Waar kan ik meer informatie over het legaliseren van documenten vinden?**

Voor informatie over legalisatie van documenten (geboorteakte, huwelijksakte) kunt u tussen 9.00 en 12.30 uur bellen met de legalisatieafdeling van het ministerie van Buitenlandse Zaken: (+31) (0)70 348 59 01. Via internet: [www.minbuza.nl](http://www.minbuza.nl).

### **Waar kan ik meer informatie over het inburgeringsexamen vinden?**

Voor meer informatie over het inburgeringsexamen voor het aanmelden voor het inburgeringsexamen kunt u bellen met de Informatie Beheer Groep: (+31) (0)50 599 9600. Via internet: [www.inburgeren.nl](http://www.inburgeren.nl) of lees de brochure 'Inburgeringsexamen: voorwaarde voor naturalisatie'.

### **Wanneer kan ik een Nederlands paspoort aanvragen bij het Bureau van de Burgerlijke stand en Bevolkingsregister (CENSO) aanvragen?**

U kunt een Nederlands paspoort aanvragen als u naar de ceremonie bent geweest, de verklaring van verbondenheid heeft afgelegd en de optiebevestiging of de bekendmaking van verlening van het Nederlanderschap in ontvangst heeft genomen. Houdt er wel rekening mee dat het Bureau van de burgerlijke stand en Bevolkingsregister (CENSO) stand enige tijd nodig heeft om uw gegevens aan te passen.

### **Wat gebeurt er met mijn kinderen als ik Nederlander word?**

In principe worden uw (minderjarige) kinderen dan ook Nederlander, maar dit geldt alleen als u uw kinderen heeft opgenomen in uw optieverklaring of verzoek om naturalisatie. Als ze 12 jaar of ouder zijn, moeten uw kinderen bij de aanvraag bovendien zelf verklaren dat ze Nederlander willen worden. Verder moeten kinderen een geldige verblijfsvergunning hebben.

## 8. Meer informatie

Heeft u na het lezen van deze brochure nog vragen? Dan kunt u terecht bij het Kabinet van de Gouverneur, bij de CENSO of bij de IND. Vragen aan de IND kunt u telefonisch stellen, maar ook per brief of e-mail. Vergeet niet uw dossiernummer bij de hand te houden of te noteren.

### **Telefoon**

De IND is bereikbaar via 0900 1234561 (€ 0,10 p.m. plus de kosten voor het bellen met uw mobiele telefoon) op werkdagen van 9.00 uur tot 17.00 uur. Vanuit Aruba, de Nederlandse Antillen en het buitenland belt u +31 20 889 30 45 (dit nummer is vanuit Nederland niet bereikbaar). Hebt u een vraag over de stand van zaken van uw verzoek om naturalisatie? Houd dan de volgende gegevens paraat:

- dossiernummer en/of V-nummer, indien bekend
- naam en voornaam (eventueel meisjesnaam)
- geboorteplaats en geboortedatum
- nationaliteit

### **Brief of e-mail**

Immigratie- en Naturalisatiedienst  
afdeling Voorlichting  
Postbus 3211  
2280 GE Rijswijk

E-mail: [voorlichting@ind.minjus.nl](mailto:voorlichting@ind.minjus.nl)  
Internet: [www.ind.nl](http://www.ind.nl)

### **Klachten**

Als u een klacht heeft over de wijze waarop u door de IND bent behandeld, kunt u deze schriftelijk indienen bij:

Immigratie- en Naturalisatiedienst  
Centraal Klachtenbureau  
Postbus 5805  
2280 HV Rijswijk

U kunt ook bellen met de klachtenlijn van de IND. Het telefoonnummer is: (+31) (0)70 779 54 40.

### **Vragen over legalisatie?**

Voor informatie over legalisatie van documenten (geboorteakte, huwelijksakte) kunt u tussen 9.00 en 12.30 uur bellen met de legalisatieafdeling van het ministerie van Buitenlandse Zaken: (+31) (0)70 348 59 01. Via internet: [www.minbuza.nl](http://www.minbuza.nl).

### **Wet bescherming persoonsgegevens**

De Wet bescherming persoonsgegevens (Wbp) verplicht de IND u te informeren dat de IND de organisatie is die de gege-

vens van uw aanvraag verwerkt. De IND doet dit om vast te stellen of u in aanmerking komt voor een verblijfsvergunning of naturalisatie. De minister van Justitie is hiervoor verantwoordelijk. Vragen die u hebt over deze gegevensverwerking kunt u stellen door een brief te sturen naar de IND, postbus 1200, 2280 CE Rijswijk. U kunt hier ook vragen om een overzicht van de over u verwerkte gegevens. Naar aanleiding van dat verzoek kunt u vragen uw persoonsgegevens te wijzigen, te verwijderen of af te schermen.

#### **Andere brochures**

In verband met naturalisatie en de optieregeling kunnen ook de volgende brochures voor u van belang zijn:

- Hoe kunt u Nederlander worden?
- Hoe kunt u Nederlander worden? De procedure in de Nederlandse Antillen
- Hoe kunt u Nederlanders worden in het buitenland? (alleen via [www.ind.nl](http://www.ind.nl))
- Inburgeringsexamen: voorwaarde voor naturalisatie.
- Hoe krijgt u de Nederlandse nationaliteit terug?

Optie- en naturalisatieprocedure voor oud-Nederlanders

Alle brochures zijn te bestellen via telefoonnummer 0900 1234561 (€ 0,10 p.m. plus de kosten voor het bellen met uw mobiele telefoon) of vanuit Aruba, de Nederlandse Antillen en het buitenland +31 20 889 30 45 (dit nummer is vanuit Nederland niet bereikbaar) of via [www.ind.nl](http://www.ind.nl).

De teksten van alle brochures zijn ook te vinden op de website van de IND: [www.ind.nl](http://www.ind.nl).

# Checklist 1: Komt u in aanmerking?

## Voor optie

U kunt Nederlander worden door een optieverklaring af te leggen, als u aan één van de volgende voorwaarden voldoet:

- U bent meerderjarig (dat wil zeggen 18 jaar en ouder. Bent u jonger dan 18 jaar, dan bent u meerderjarig als u getrouwd bent of getrouwd bent geweest), in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba geboren als kind van immigranten, woont sinds uw geboorte onafgebroken in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba en bent in het bezit van een geldig verblijfsvergunning.
- U bent in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba geboren, u hebt hier tenminste drie jaar onafgebroken en legaal gewoond en u hebt vanaf uw geboorte geen nationaliteit (u bent staatloos). U moet kunnen aantonen dat u staatloos bent. *Legaal betekent: met een geldige verblijfsvergunning.*
- U bent meerderjarig en u woont vanaf het bereiken van de leeftijd van vier jaar legaal (met een verblijfsvergunning) in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba.
- U bent meerderjarig, oud-Nederlander en u woont ten minste één jaar in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba op basis van een verblijfsvergunning voor onbepaalde tijd of een verblijfsvergunning voor een niet-tijdelijk verblijfsdoel (zie de aparte brochure voor oud-Nederlanders).
- U bent ten minste drie jaar getrouwd met een Nederlander en woont tenminste vijftien jaar onafgebroken legaal in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba.
- U bent 65 jaar of ouder en woont vijftien jaar onafgebroken legaal in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba.
- U bent voor 1 januari 1985 gehuwd met een niet-Nederlandse man en hebt daardoor de Nederlandse nationaliteit verloren. Binnen een jaar na ontbinding van dat huwelijk kunt u het Nederlanderschap herkrijgen door optie. In dit geval geldt niet de voorwaarde van legaal verblijf in Nederland.

Bovendien moet u de naturalisatieceremonie bijwonen en daar de verklaring van verbondenheid afleggen.

## Voor naturalisatie

U kunt een verzoek om naturalisatie indienen als u aan **alle** volgende voorwaarden voldoet:

- ✓ U bent meerderjarig (dat wil zeggen 18 jaar of ouder. Bent u jonger dan 18 jaar, dan bent u meerderjarig als u getrouwd bent of getrouwd bent geweest);
- ✓ U woont vijf jaar of langer legaal (met een verblijfsvergunning) in Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba.  
NB: Voor mensen die gehuwd zijn met, geregistreerde partner zijn van of samenwonen met een Nederlander gelden andere voorwaarden;
- ✓ U hebt een geldige verblijfsvergunning voor onbepaalde tijd of een geldige verblijfsvergunning voor een niet-tijdelijk verblijfsdoel;
- ✓ U kunt Nederlands spreken, lezen, schrijven en verstaan en u kunt dat aantonen met een inburgeringsdiploma op A2 niveau of een ander document;
- ✓ U bent met niet meer dan één man of vrouw tegelijk gehuwd;
- ✓ U, hebt de laatste vier jaar geen gevangenisstraf, werk- of leerstraf of hoge geldboete gekregen;
- ✓ U bent bereid de verklaring van verbondenheid af te leggen tijdens de naturalisatieceremonie
- ✓ U bent bereid afstand te doen van uw huidige nationaliteit (deze regel heeft een aantal uitzonderingen).

## Checklist 2: Welke documenten moet u meenemen?

### In te vullen door medewerker van het kabinet van de Gouverneur

Om uw verzoek om naturalisatie te beoordelen zijn de volgende documenten nodig:

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> geldig paspoort  | <input type="checkbox"/> van uzelf       |
|   | <input type="checkbox"/> van uw partner  |
|   | <input type="checkbox"/> van uw kinderen |
| <input type="checkbox"/> verblijfsvergunning  | <input type="checkbox"/> van uzelf       |
|   | <input type="checkbox"/> van uw partner  |
|   | <input type="checkbox"/> van uw kinderen |
| <input type="checkbox"/> geboorteakte ( <i>bij geboorte in het buitenland</i> )   | <input type="checkbox"/> van uzelf       |
|   | <input type="checkbox"/> van uw partner  |
|   | <input type="checkbox"/> van uw kinderen |
| <input type="checkbox"/> huwelijksakte of een akte van geregistreerd partnerschap (als u Nederlander wilt worden vanwege een huwelijk of geregistreerd partnerschap met een Nederlander, en als het huwelijk in het buitenland gesloten is) |  |
| <input type="checkbox"/> bewijs dat u drie jaar of langer samenleeft met een Nederlander, als u op grond hiervan het Nederlanderschap aanvraagt   |  |
| <input type="checkbox"/> inburgeringsdiploma, certificaat naturalisatietoets of vergelijkbaar diploma   |  |
| <input type="checkbox"/> overige documenten   |  |

---



---



---

De volgende documenten moeten bovendien vertaald en gelegaliseerd worden (zie voor meer informatie bladzijde 10)

	<i>Vertaling</i>	<i>Legalisatie</i>
<i>Geboorteakte van uzelf</i>		
<i>Geboorteakte van uw partner</i>		
<i>Geboorteakte van uw kinderen</i>		
<i>Huwelijksakte</i>		
<i>Overige documenten</i>		

### Ruimte voor afspraak

U wordt met de bovenstaande documenten verwacht op:

Datum Tijdstip

---

Plaats

---

U heeft een afspraak met

---

Kosten aanvraag

---

# Con bo por bira Hulandes?

## Procedimento na Aruba

### Indice

1. Pakico e foyeto akí?	18
2. Con bira hulandes; resúmen cortico	19
3. Cen ta bini na consideracion?	21
4. Con procedimiento di opcion ta bai?	23
5. Kico bo mester hasi pa bira hulandes via naturalisacion?	24
6. Bentaha y consecucionan	26
7. Preguntanan mas hasí	27
8. Mas informacion	27
Lista di control 1: Bo ta bini na consideracion?	29
Lista di control 2: Cua ta e documentonan cu bo mester trece?	30

# 1. Pakico e foyeto akí?

Kico bo tin cu hasi pa bo haña nacionalidad hulandes si bo ta biba na Aruba? Esaki ta e pregunta principal den e foyeto cu bo ta lesando awor akí. Ta un foyeto pa tur stranhero (no hulandes) cu ke bira hulandes na Aruba. Pa stranhero bibá pafó di Hulanda y pa ex-hulandes, a saca un foyeto apart (wak capítulo 8, Mas informacion). Den e foyeto akí bo ta haña:

- Cua ta e condicionnan cu bo mester corespondé n'e pa bira hulandes.
- Cua ta e documentonan cu bo tin mester di dje.
- Con procedimento di peticion ta bai.

## Tres manera pa bira hulandes

En general tin tres manera pa bira hulandes.

### Pa ley: door di nacemento of reconocemento promé cu nacemento.

Cada yui di un tata of mama hulandes casá ta hulandes automáticamente for di nacemento, tambe den caso cu el a nace pafó di Hulanda. Yui di un mama hulandes soltero tambe automáticamente ta hulandes for di nacemento. Ma yui di un mama no-hulandes soltero y tata hulandes ta bira hulandes solamente si e tata reconocé e yui promé cu e nace, of si e reconocé e yui despues cu el a nace ma promé cu e hasi 7 año. Si (un tata hulandes) reconocé e yui te ora el a hasi 7 año numa of te ora e ta mas bieu ainda, dentro di un año despues cu el a reconocé e yui, e mester demostrá cu prueba di DNA cu t'e ta tata biológico. E prueba di DNA akí mester cumpli cu rekisito estricto. Si e persona cu reconocé e yui no ke of no por presentá prueba di DNA, e por scohe pa pasa na oficina di Gobernador y presentá un opcion pa e yui (di 7 año of mas bieu). Pero pa hasi esey e mester cuida y cria e yui 3 año promé. Por último, tin un reglamento apart pa yui reconocé of legitimá pa un hulandes despues di 1 di april 2003 ma promé cu 1 di maart 2009. Pa mas informacion tocante e posibilidadnan akí di opcion bo por pasa na oficina di Gobernador. Pa ley mucha menor di edad tambe por haña nacionalidad hulandes via adopcion.

### Via procedimento di opcion

Door di declará cu bo ke bira hulandes. E procedimento akí ta aplicabel pa algun grupo. Por ehèmpel, pa yui di inmigrante nacé na Hulanda, Aruba of Antia Hulandes.

### Via naturalisacion

Esaki ta e di tres posibilidad cu stranhero tin pa bira hulandes. Den e foyeto akí nos ta elaborá e di dos y di tres posibilidad.

## Uso di e foyeto akí

Bo kier un resúmen cortico di con cos ta bai ora bo ke bira hulandes? Anto lesa capítulo 2: Con bira hulandes; resúmen cortico.

Bo kier sa si bo ta bini na consideracion pa haña nacionalidad hulandes? Anto lesa capítulo 3: Cen ta bini na consideracion? Aparte di esey bo ta haña un lista di control práctico na página 29 di e foyeto akí.

Bo kier sa con e procedimento di opcion ta bai? Anto lesa capítulo 4: Con procedimento di opcion ta bai?

Bo kier sa con e procedimento di naturalisacion ta bai, cuantun tempu e ta tuma y cuantun e ta costa? Anto lesa capítulo 5: Kico bo mester hasi pa bira hulandes?

Bo kier sa cua ta e bentahanan di nacionalidad hulandes? Anto lesa capítulo 6: Bentaha y consecucionan.

Bo tin otro pregunta tocante nacionalidad hulandes? Anto lesa capítulo 7: Preguntanan mas hasí.

## 2. Con bira hulandes; resúmen cortico

Ora bo kier bira hulandes bo ta bai tin di haber cu dos instancia: Gobernador y Servicio di Inmigracion y naturalisacion (IND) na Hulanda.

### **Kabinet di Gobernador**

Si bo ta haña cu bo ta corespondé na e condicionnan pa opcion of naturalisacion, bo por pasa na oficina di Gobernador of na un instancia designá pa Gobernador na e isla caminda bo ta biba. Huntu cu bo, Gobernador ta bai mira si bo ta corespondé na e condicionnan y e ta yuda bo hasi un peticion pa naturalisacion of opcion. Si bo ta corespondé na e condicionnan pa opcion, desicion ta keda den man di Gobernador. Si ta trata di naturalisacion, Gobernador ta formulá un conseho pa IND mand'e via ministro di Hustisia di Antia Hulandes pa IND. Tene cuenta sí cu den caso di naturalisacion Gobernador no por bisa bo cu 100% di siguridat cu bo por bira hulandes.

### **Servicio di Inmigrashon y naturalisacion**

Ora hasi un peticion pa naturalisacion ta IND ta disidí alfin si bo por bira hulandes sí of nò. IND por hasi un investigacion adicional pa mira si bo ta corespondé na tur condicion. Pa esey desicion di IND por resultá diferente di e conseho duná pa Gobernador. Hende cu hasi un peticion pa naturalisacion den estranhero, por acudí na un embahada of consulado hulandes.

### **Condishon**

E promé cos cu bo mester hasi ta aberiguá si bo ta corespondé na e condicionnan. Den capítulo 3 di e foyeto akí bo ta haña e condicionnan. Pa procedimento di opcion tin otro condishon cu pa procedimento di naturalisacion. Si bo ta corespondé na e condicionnan pa opcion, bo por hasi un declaracion di opcion serca Gobernador. Si bo ta corespondé na e condicionnan pa naturalisacion, bo por hasi un peticion pa naturalisacion serca Gobernador.

### **Documento**

Si bo hasi un peticion, Gobernador lo pidi bo cierto documento. Còrda riba bo paspoort, pèmit di residencia, acto di nacemento, acto di matrimonio y otro cos por estilo. Por ta cu bo mester hasi un examen di ciudadanía pa muestra cu bo a ciudadanisá suficientemente. Ademas Gobernador lo aberiguá si bo a yega di haña bo den problema cu polís.

### **Gasto**

Tantu e procedimento di opcion como esun di naturalisacion ta trece gasto cuné. Bo mester tene cuenta cu un suma entre

230 y 780 florin antiano (ANG). Ora bo hasi e peticion, bo mester paga e gastonan akí mésora. Pa sa cuantun e gastonan actual ta, puntra na oficina di Gobernador of busca riba website di IND: [www.ind.nl](http://www.ind.nl).

### **Evaluacion**

Ora ta trata di procedimento di opcion ta Gobernador ta atendé e peticion. Ta Gobernador ta disidí si bo ta haña nacionalidad hulandes. Si ta trata di naturalisacion, Gobernador ta traha un dossier mand'e cu un conseho adhunto, pa intermediacion di ministro di Husticia di Antia Hulandes, pa IND. IND ta evaluá bo peticion pa naturalisacion. Si ta autorisá bo peticion, ta trece un propuesta pa consedé nacionalidad hulandes pa Su Mahestad La Reina firma. Finalmente ta La Reina ta consedé nacionalidad hulandes. Ora a autorisá bo peticion pa naturalisacion, Gobernador ta invita bo na un ceremonia di naturalisacion. Durante e ceremonia ta dedicá atencion na importancia di nacionalidad hulandes y bo solidaridad cu sociedad hulandes. Bo ta obligá di ta presente na e ceremonia di naturalisacion pa expresá bo solidaridad den un deklaracion. Bo mester hasi e deklaracion di solidaridad si bo a presentá bo deklaracion di opcion of peticion pa naturalisacion dia 1 di maart 2009 of despues. Bo ta bira hulandes únicamente si bo a asistí na e ceremonia di naturalisacion, expresá bo solidaridad den un deklaracion i risibí e notifikacion.

Si bo no ta corespondé na e condicionnan pa naturalisacion, bo ta haña un carta sea di Gobernador of di IND caminda ta splica pakico bo no ta bini na consideracion pa haña nacionalidad hulandes. Bo por obhetá contra e desicion akí. Den e carta bo por lesa con bo por hasié.

### **Durashon**

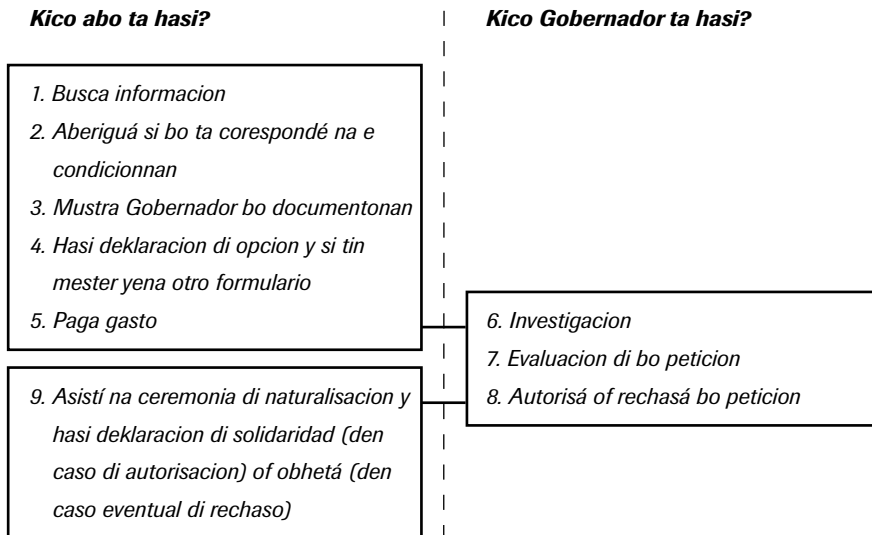
Bo kier hasi uzo di e procedimento di opcion? E ora ey bo tin cu tene cuenta cu un término di mas o ménos tres luna despues cu Gobernador a risibí bo deklaracion. E procedimento di naturalisacion lo tuma un aña como máximo.

### **Renuncia**

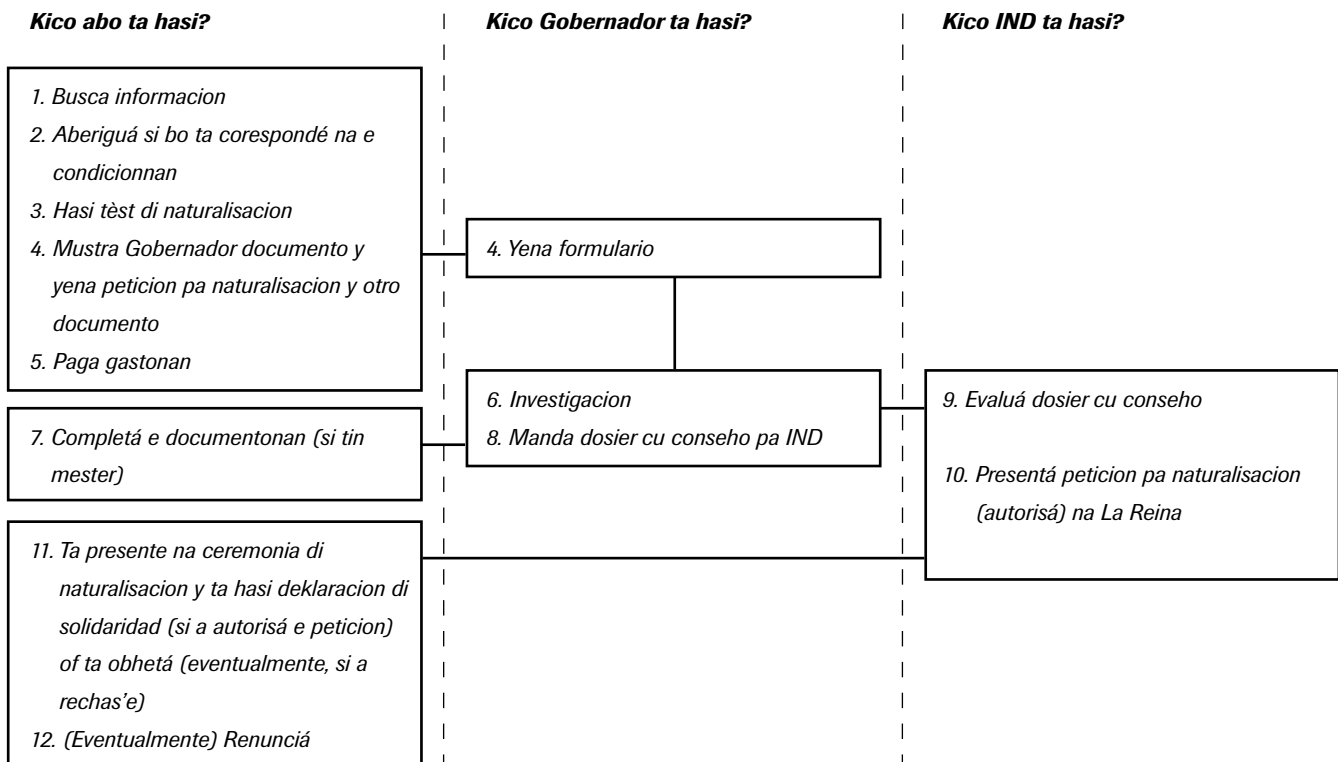
Si naturalisá bo como hulandes, en principio bo mester renuncia e nacionalidad cu bo tin na e momento ey. Pa esey bo mester entregá prueba. Tin exepcion cu a keda describí den capítulo 3 di e foyeto akí. Ora ta trata di procedimento di opcion, legislacion di e pais di bo nacionalidad na e momento ey ta dicta si bo ta pèrdè e nacionalidad akí. Bo mes no tin nodi di renuncia.

Aki bou bo ta mira tur dos procedimento den un schema:

## Opcion: Cen ta hasi kico?



## Naturalisacion: Cen ta hasi kico?



### 3. Cen ta bini na consideracion?

Si bo kier bira hulandes, mihó bo aberiguá promé si bo ta corespondé na e condicionnan cu ta pone pa e procedimento di opcion. Pasobra esaki ta e manera di mas simpel pa bira hulandes. Aki bou ta pone e condicionnan. Despues nos lo trata e condicionnan aplicabel ora bo kier hasi un peticion pa naturalisacion.

#### Bira hulandes via opcion

Den cierto caso bo por bira hulandes door di hasi un deklaracion di opcion. Ta un manera simpel y lihé pa haña nacionalidad hulandes. Pa bini na consideracion pa opcion, den casi tur caso bo mester tin un pèrmit di residencia bálido. Ademas bo mester ta dispuesto na hasi un deklaracion di solidaridad den e ceremonia di naturalisacion. Bo por hasi uzo di e procedimento akí si bo ta corespondé na un di e siguiente condicionnan:

- Bo ta mayor di edad (esta bo tin 18 aña of mas. Si bo tin ménos cu 18 aña, bo ta mayor di edad si bo ta casá of tabata casá), na Hulanda, Antia Hulandes o fAruba y si bo tin un pèrmit di residencia bálido.
- Bo a nace na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba, bo a biba aki porloménos tres aña legalmente sin interrupcion y for di dia cu bo a nace bo no tin ningun nacionalidad (bo ta hende sin patria). Bo mester por demostra cu bo ta hende sin patria. Legalmente kier men: cu pèrmit di residencia.
- Bo ta mayor di edad y for di dia bo tabatin cuater aña bo a biba legalmente na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba.
- Bo ta mayor di edad, bo ta ex-hulandes y bo tin porloménos un aña bibá na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba a base di un pèrmit di residencia pa tempo ilimitá of un pèrmit di residencia cu obhetivo di residencia no temporal (wak e foyeto apart pa ex-hulandes).
- Bo tin porloménos tres aña casá cu un hulandes y bo tin porloménos diezcinco aña bibá legalmente y sin interrupcion na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba.
- Bo tin 65 aña of mas y bo tin diezcinco aña bibá legalmente y sin interrupcion na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba.
- Promé cu 1 di januari 1985 bo a casa cu un hòmer no hulandes y pa esey bo a pèrdè bo nacionalidad hulandes. Dentro di un aña despues cu a disolvé e matrimonio ey bo por haña bo nacionalidad hulandes bèk via opcion. Den e caso akí no ta aplicá e condicionnan pa residencia legal na Hulanda.

Bou di cierto condicion yui menor di edad tambe por bini na consideracion pa opcion, contal cu porloménos un mayor hulandes a cuida y cria nan durante tres aña. Pa mas

informacion bo por acudí na Gobernador. Den capítulo 4 bo por lesa mas detaye tocante e procedimento di opcion.

#### Bira hulandes via naturalisacion

Bo por hasi un peticion pa naturalisacion si bo ta corespondé na tur e condicionnan cu ta sigui aki bou:

1. Bo ta mayor di edad (esta bo tin 18 aña of algu mas. Si bo tin ménos cu 18 aña, bo ta mayor di edad si bo ta casá of tabata casá);
  2. Bo tin cinco aña of mas bibá legalmente na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba. Legalmente kier men: cu un pèrmit di residencia bálido. Tin algun excepcion riba e regla akí:
    - Bo ta casá of registrá como pareha di un hòmer of muher hulandes. Den e caso ey bo por hasi un peticion pa naturalisacion despues di un matrimonio di tres aña of un partnerschap registrá (eventualmente den estranhero) y si boso ta bibá cu otro sin interrupcion. Si bo tin tres aña ta biba legalmente cu un hòmer of muher hulandes (ámbos soltero), tambe bo por hasi un peticion pa naturalisacion. Den caso cu boso ta compañá cu otro, e bibá ey mester tabata na Hulanda. Den caso di matrimonio, boso bibá por tabata den estranhero tambe.
- Paga tinu: for di ora a cuminsá atendé bo peticion pa naturalisacion te na momento cu tuma desicion riba dje, boso mester ta bibá cu otro sin interrupcion.
- Bo ta ex-hulandes: bo tabatin nacionalidad hulandes y bo a pèrd'e atrobe. Si ta esey ta e caso, bo no tin mester di a biba cierto temporada na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba. Den cierto caso bo por hasi uzo di e procedimento di opcion. Tin un foyeto apart na bo disposicion (wak capítulo 8 di e foyeto akí).
3. Bo tin un pèrmit di residencia pa tempo ilimitá of un pèrmit di residencia cu obhetivo di residencia no temporal, manera reunificacion di famia of trabou pagá. Si bo tin un pèrmit di residencia cu obhetivo di residencia di índole temporal - por ehèmpel pa estudio of tratamentu médico - no por naturalisá bo.
  4. Bo a cuidanisa suficientemente y bo ta papia, lesa, skirbi y comprondé hulandes of papiamento. Bo mester demostra cu ta asina via un examen di ciudadanisation cu bo mester pasa. Si bo ta disponé di cierto diploma of certificado, probablemente bo no tin nodi di pasa e examen di ciudadanisation.

Esaki ta conta tambe pa hende cu pa motibo di cualke handicap físico of mental grave no por pasa e examen di ciudadanisation. Mas informacion tocante e examen di ciudadanisation bo por haña na [www.inburgeren.nl](http://www.inburgeren.nl) y den e

foyeto special “Inburgeringsexamen: voorwaarden voor naturalisatie”. ‘Ciudadanisá’ kier men ademas cu bo no mag di ta casá cu mas di un hòmber of muher alabes.

5. Ultimo cuater añanan bo no a haña castigo di prizòn, ni castigo di trabou of di estudio, ni a duna bo ni abo no a paga boet grandi tampoco. Bo no mag di tin un caso penal pendiente contra bo tampoco.

*Ora ta papia di ‘boet grandi’ ta trata di un suma di 762,35 ANG of mas. Anto lo rechasá bo peticion tambe si den e último cuater añanan bo a haña of paga vários boet di 381,17ANG of di un montante mas grandi, cu na tur ta yega na un total di 1143,52 ANG of mas.*

6. Bo ta dispuesto na hasi e deklaracion di solidaridat durante e ceremonia di naturalisacion. cu e deklaracion akí bo ta bisa cu bo sa cu tur ley di Reino Hulandes (Hulanda, Aruba y Antia Hulandes) ta vigente pa bo tambe. Si bo no hasi e deklaracion di solidaridat, bo no por bira hulandes.

7. Bo ta dispuesto na renunciá bo nacionalidad actual. Si bo no renunciá bo nacionalidad actual despues cu bo a bira hulandes, por revocá bo nacionalidad hulandes. Un cantidad limitá di nacionalidad mag keda cu e nacionalidad(nan) actual. Tambe ta posibel cu bo ta pèrdè bo nacionalidad automáticamente ora bo bira hulandes. Na registro civil di e teritorio insular caminda bo ta biba nan por informá bo. Den cierto caso bo no tin nodi di renunciá bo nacionalidad actual. Ma pa esey, na momento cu bo presentá bo peticion pa naturalisacion, bo mester demostra cu bo no tin nodi di renunciá. Bo no tin nodi di renunciá bo nacionalidad actual den e siguiente casonan, entre otro:

- Legislacion di e pais di bo nacionalidad actual no ta pèrmití pèrdida di bo nacionalidad (na [www.ind.nl](http://www.ind.nl) bo por mira cua regulacion tocante renuncia ta vigente pa cada pais ).
- Bo ta casá cu of bo ta pareha registrá di un hulandes.
- Bo ta menor di edad.
- Bo tin un pèrmit di residencia asilo.
- Bo a nace na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba, y bo ta bibá na un dje lugánan akí na momento cu bo presentá bo peticion pa naturalisacion.
- Promé cu bo a cumpli 18 aña, bo a biba cinco aña of mas no interumpí na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba.
- Pa bo por renunciá bo nacionalidad actual bo mester paga autoridadnan di e pais di bo nacionalidad actual un suma grandi. Ta algu cu bo mester por demostra ora bo presentá bo peticion pa naturalisacion.
- Si bo renunciá bo nacionalidad actual, lo bo pèrdè talbes cierto derecho, loke por tin grave daño financiero como consecuencia pa bo. Còrda riba derecho hereditario. Ta algu

cu bo mester por demostra ora bo presentá bo peticion pa naturalisacion.

- Bo mester cumpli bo servicio militar (of paga hende pa hasi pa bo) promé cu bo por renunciá bo nacionalidad actual. Bo mester por demostra esey ora bo presentá bo peticion pa naturalisacion.

Pa esey bo mester aberiguá di antemano cua ta e consecuen- cianan si bo renunciá bo nacionalidad actual y si e ta trece gasto cuné. Pa sa e cosnan akí, tuma contacto cu autoridadnan di e pais di bo nacionalidad actual.

*Pa tur dos procedimento e palabranan ‘legal’ y ‘no interumpi’ ta nificá cu for di ora a laga bo drenta Reino Hulandes (Hulanda, Aruba y Antia Hulandes) bo tabatin semper bai un pèrmit di residencia bálido. Kier men cu semper bo a pidi pa prolongá bo pèrmit di residencia promé cu el a vense. Durante e periodo dje procedimento di opcion y naturalisacion tambe bo mester tin un pèrmit di residencia bálido semper bai.*

## 4. Con procedimiento di opcion ta bai?

Procedimento di opcion ta un manera simpel pa haña nacionalidad hulandes. Bo ta bini na consideracion pa e procedimiento aki? Si esey ta e caso, simplemente bo por hasi un declaracion bisando cu bo ke bira hulandes. Si bo ta corespondé na e condicionnan, Gobernador ta invita bo na un ceremonia di naturalisacion.

Durante e ceremonia di naturalisacion ta dedicá atencion na importancia di nacionalidad hulandes y bo solidaridad cu sociedad hulandes. Bo ta obligá di bai e ceremonia di naturalisacion y hasi e declaracion di solidaridad eyan. Bo ta bira hulandes solamente si bo asistí na e ceremonia di naturalisacion, hasi e declaracion di solidaridad y risibí e notificacion.

### Pa Cen?

Diferente grupo di stranhero y ex-hulandes por hasi uzo di e procedimiento di opcion. Den capítulo 3 bo por lesa ta cua ta e rekisitonan cu bo mester cumpli cuné. Si bo ta bibá na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba, bo yuinan tambe por bira hulandes si nan corespondé na algun condicion (por ehèmpel pèrmit di residencia bálido). Ma den e caso ey bo mester pone e datonan di bo yuinan den e declaracion di opcion sí.

### Procedimento

Bo kier hasi uzo di e procedimiento di opcion y bo ta corespondé na e condicionnan? E ora ey bo mester bai hasi un declaracion di opcion serca Gobernador. Ademas bo mester yena y firma un declaracion caminda bo ta declará cu bo ta dispuesto na hasi e declaracion di solidaridad durante e ceremonia di naturalisacion. Gobernador ta aberiguá si bo a yega di haña bo den problema cu polis. Fuera di esey, bo mester demostra cu semper bai bo tabatin un pèrmit di residencia bálido. Den caso di duda, Gobernador por manda pidi IND prueba.

### Autorisá of rechasá

Si bo ta corespondé na tur condicion pa opcion, Gobernador ta confirmá por escrito cu bo a bira hulandes. Caba Gobernador ta invita bo na un ceremonia di naturalisacion. Si bo no ta corespondé na e condicionnan, bo ta risibí un carta caminda ta splica pakico bo no por bira hulandes. Bo por obhetá contra e desicion aki. Den e mésun carta bo ta lesa con e cos ey ta bai.

### E ceremonia

Ta un evento special ora bo bira hulandes. Ta pa esey Gobernador ta organisá encuentro special, caminda ta dedicá

atencion na importancia di nacionalidad hulandes.

E ceremonia di naturalisacion aki ta pa tur hende cu ta bira hulandes via opcion of naturalisacion.

Bo ta obligá di bai e ceremonia. Optante menor di edad cu tin diezseis aña of mas na momento cu ta hasi declaracion di opcion, tambe ta obligá di bai e ceremonia. Bo ta bira hulandes solamente si bo asistí na e ceremonia di naturalisacion y hasi e declaracion di solidaridad. Si bo no presentá na e ceremonia di naturalisacion, bo ta risibí un invitacion nobo pa e próximo ceremonia di naturalisacion. Dentro di un aña despues di e desicion bo mester presentá na e ceremonia di naturalisacion y risibí e confirmacion di opcion despues cu bo a caba di hasi e declaracion di solidaridad, sino bo no ta haña nacionalidad hulandes. Den e caso ey, despues di un aña bo mester bolbe start un procedimiento di opcion, pa bo por bira hulandes aun. Ta solamente den caso di excepcion mashá special bo no tin nodi di presentá. Si bo ta kere cu den bo caso ta trata di un situacion excepcional asina, bo por tuma contacto cu Gobernador.

Optante menor di edad bou di diezseis aña no ta haña invitacion pa presentá na ceremonia di naturalisacion, ma e mag ta presente sí. Su mayor of representante legal ta haña invitacion pa presentá y ta obligá tambe pa ta presente.

Un optante menor di edad asina ta bira hulandes solamente si su mayor of representante legal asistí na e ceremonia di naturalisacion y hasi e declaracion di solidaridad.

### Duracion

E procedimiento di opcion ta tuma mas o ménos tres luna.

### Gasto

Bo mester paga pa e procedimiento di opcion. E suma cu bo mester paga ta sali entre 240 y 420 ANG. Bo no tin nodi di paga pa yui menor di edad inkluí den bo peticion. Pa sa cuantun gastonan actual ta, pidi informacion na oficina di Gobernador of busca riba website di IND: [www.ind.nl](http://www.ind.nl). Bo no ta haña bo placa bèk si e declaracion di opcion no keda confirmá of si despues bo retractá bo declaracion di opcion. E gastonan ta un contribucion na e investigacion.

### Pérdida di nacionalidad

Si bo hasi uzo di e procedimiento di opcion, legislacion di e pais di bo nacionalidad(nan) actual ta disidí si bo ta pèrdè e nacionalidad(nan) ey.

## 5. Kico bo mester hasi pa bira hulandes via naturalisacion?

### Busca informacion

Aberiguá promé si bo ta bini na consideracion pa haña nacionalidad hulandes. Pa haña sa, lesa e condicionnan den e foyeto akí. Patras den e foyeto tin un lista di control práctico. Aberiguá tambe si bo mester renunciá bo nacionalidad actual ora bo bira hulandes. Bo no por bini cla cuné? Anto busca riba website di IND: [www.ind.nl](http://www.ind.nl) of yama number di telefon 0900 1234561 (0,10 p.m. mas e gastonan pa yama cu bo celular). For di Aruba, Antia Hulandes y extranjero bo ta yama +31 20 889 30 45 (no por comunicá cu e number akí for di Hulanda). Bo por tuma contacto cu Gobernador tambe .

### Reuní documento

Si bo ta haña cu bo ta corespondé na e condicionnan pa naturalisacion, tuma contacto cu oficina di Gobernador. E empleado di oficina di Gobernador lo pidi bo trece algun documento. cua documento? Esey ta dependé di bo situacion personal. Por pidi bo trece e siguiente documentonan entre otro:

- Paspoort (di bo mes, di bo pareha y di bo yuinan)
- Pèrmit di residencia (di bo mes, di bo pareha y di bo yuinan) ku bo mag keda Aruba.
- Acto di nacemento (si bo a nace den extranjero, bo por pidi bo pais natal pa sak'e pa bo)
- Acto di matrimonio of un acto di partnerschap registrá (si bo kier bira hulandes pasobra bo ta casá cu un hulandes, y si e casamentu a tuma luga den extranjero)
- Prueba cu bo tin tres aña of mas compañá cu un hulandes si ta riba e echo aki bo peticion pa haña nacionalidad hulandes ta basá.
- Diploma di ciudadanisation, certifikado di tèst di naturalisacion of un diploma comparabel.

### Yena peticion pa bira hulandes via naturalisacion

Bo ta yena e peticion modelo pa bira hulandes via naturalisacion huntu cu un empleado na oficina di Gobernador. E empleado ta yena e formulario huntu cu bo. Si bo pareha tambe kier naturalisá, e tambe mester ta presente ora ta presentá e peticion pa naturalisacion. Si bo tin yui bibá na Antia Hulandes cu pèrmit di residencia bálido, bo por pidi nacionalidad hulandes pa nan tambe. E ora ey mester yena nan nòmber y fecha di nan nacemento tambe riba e formulario. Por lo demas yui di 16 y 17 aña mester indicá nan mes cu nan ta bai di acuerdo cu e peticion pa naturalisacion (conhunto). Den e caso ey nan mester firma y por lo tanto nan mester ta presente ora ta presentá e peticion pa naturalisacion.

### Traduccion y autenticacion di acto stranhero

*Gobernador mester por lesa acto stranhero (acto di nacemento, acto di matrimonio y otro acto por estilo) y e mester por comprobá nan autenticidad. Ta pa esey ta aplicá e siguiente reglanan:*

- *Si e acto ta na un otro lenga cu hulandes, ingles, aleman of franses, bo mester laga tradusié, preferiblemente na hulandes. E traduccion ei ta un traductor autorisá mester hasié.*
- *Gobernador por pidi bo pa laga autentiká e actonan na e pais for di caminda nan ta bini. Y ta verificá si ta e autoridad(nan) autorisá a expedí e acto.*

*Traduccion y autenticacion di documento por tuma algun luna y e gastonan ta keda na bo cuenta.*

*Pa mas informacion tocante traduccion y autenticacion di documento, mihó bo tuma contacto cu Gobernador of ministerio di Relacion Exterior (pa number di telefon wak capítulo 8).*

### Firma declaracion di disposicion

Ora bo bira hulandes, en principio bo mester renunciá bo nacionalidad actual. Pa hasi esey ora bo presentá bo peticion pa naturalisacion bo mester firma un declaracion. Den e declaracion akí bo ta bisa cu bo ta bai renunciá bo nacionalidad actual. Bo por declará tambe cu bo ta kere cu bo no tin nodi di renunciá. Den capítulo 3 ta mencioná e excepcionnan. Despues cu bo a firma e declaracion y bo a bira hulandes, bo ta obligá di renunciá bo nacionalidad actual. E ora ey ya bo no por alegá mas cu tin kestion di excepcion. Ta pa esey ta importante pa bo aberiguá con bo mester renunciá, si mester hasi gasto p'e y cua ta e conscuencianan. Pa informá bo di tur e cosnan akí, tuma contacto cu e autoridadnan di e pais di bo nacionalidad actual, promé cu bo firma e declaracion di disposicion.

### Fiha of kambia nòmber

Por ta cu mester fiha of cambia bo nòmber. Bo mes tambe por pidi pa hasié. Den e siguiente casonan por ta necesario pa fiha of cambia bo nòmber:

- Bo no tin fam of nòmber di dilanti (ma solamente un nòmber of diferente nòmber cu no ta distinguí entre fam y un of mas nòmber di dilanti).
- Bo fam ta mescos cu bo nòmber di dilanti.
- Pa hulandes bo nòmber ta difícil pa pronuciá.
- Bo nòmber ta difícil pa scirbi na hulandes.

Si door di bo matrimonio bo a haña fam di bo casá, bo por laga cambia e fam ey pa bo fam di muher soltero.

### **Còmersacion cu yui menor di edad**

Si bo yuinan tin 12 aña of ta mas bieu, e empleado di oficina di Gobernador, ta puntra nan kico ta nan opinion tocante nacionalidad hulandes. Mucha entre 12 y 16 aña no tin nodi di bira hulandes, si un di nan mayornan ta ophetá contra nacionalidad hulandes. Si ta e yui of e otro mayor so ta obhetá, gobièrnu ta tuma desicion. For di 16 aña mucha ta disidí nan mes si nan ke bira hulandes sí of nò. Mucha menor di edad mag keda cu nan nacionalidad actual ora un of tur dos mayor bira hulandes, a ménos cu legislacion di e pais di nan nacionalidad dicta otro cos.

### **Pago di gasto di procedimiento**

Bo mester paga pa e procedimiento di naturalisacion. Tene cuenta cu un suma entre 400 y 780 ANG, ta dependé di loke bo ta gana. Pa yui menor di edad inclui den e peticion, bo no tin mester di paga. Bo mester paga e suma na momento cu bo presentá e peticion pa naturalisacion. Pa sa cuantú e gastonan actual ta, pidi informacion na oficina di Gobernador of busca riba website di IND: [www.ind.nl](http://www.ind.nl). Den cierto caso por duna dispensacion di pago di procedimiento di naturalisacion; informá bo serca Gobernador. Bo no ta haña bo placa bèk, si rechasá bo peticion pa naturalisacion of si despues bo retirá bo peticion pa naturalisacion. Ta considerá e gastonan contribucion na e investigacion.

### **Evaluacion di bo peticion pa naturalisacion**

Ora e ámbtenar di oficina di Gobernador a caba di reuní tur informacion, e ta hasi un investigacion. E ta bai aberiguá si bo identidad a keda comprobá y si bo a yega di haña bo den problema cu polis. Despues, a base di tur documento, Gobernador ta consehá si bo por naturalisá sí of nò. Y e ta manda bo peticion pa naturalisacion huntu cu tur documento di bo dossier y e consejo di Gobernador pa Servicio di Inmigracion y naturalisacion (IND). IND ta evaluá bo peticion pa naturalisacion. Si ta autorisá bo peticion, ta presentá un propuesta pa consedé nacionalidad hulandes na Su Mahestad La Reina. Ta La Reina ta consedé nacionalidad hulandes finalmente.

### **Contesta riba bo peticion pa naturalisacion**

Finalmente ta dos reaccion bo por haña riba bo peticion pa naturalisacion:

1. Ta autorisá bo peticion pa naturalisacion y Gobernador ta invita bo na un ceremonia di naturalisacion. Bo ta haña nacionalidad hulandes si bo a hasi e declaracion di solidaridad durante e ceremonia di naturalisacion y bo a haña e desicion tocante naturalisacion.

2. Ta rechasá bo peticion pa naturalisacion. Bo ta haña un carta cu ta splica pakico bo no por bira hulandes. Bo por obhetá contra e desicion akí. Den e carta mes bo por lesa ta con ta obhetá. Si bo a pidi nacionalidad hulandes pa bo yuinan tambe, ta posibel cu bou di cierto circunstancia i independientemente di bo peticion pa naturalisacion, ta rechasá e peticion pa nan.

### **E ceremonia**

Ta un evento special ora bo bira hulandes. Ta pa esey Gobernador ta organisá encuentro special caminda ta dedicá atencion na importancia di nacionalidad hulandes. E ceremonia di naturalisacion akí ta pa tur hende cu bira hulandes via opcion of naturalisacion. Bo ta obligá di bai e ceremonia. Mucha menor di edad tambe, cu na momento cu a presentá e peticion pa naturalisacion (conhunto) tabatin diezseis aña of mas, ta obligá di bai e ceremonia.

Bo ta bira hulandes solamente si bo asistí na e ceremonia di naturalisacion, hasi e declaracion di solidaridad en persona y na hulandes y despues cu a entregá bo e desicion tocante bo peticion pa naturalisacion. Si bo no presentá na e ceremonia, bo ta risibí un invitacion nobo pa e próximo ceremonia di naturalisacion. Dentro di un aña despues cu a firma e desicion tocante naturalisacion bo mester presentá na e ceremonia di naturalisacion, sino bo no ta haña nacionalidad hulandes. Despues di un aña bo mester bolbe start un procedimiento pa bo por bira hulandes aun. Bo no ta bira hulandes tampoco si bo no ke hasi e declaracion di solidaridad (na hulandes). Ta den caso di excepcion mashá special so bo no tin nodi di presentá na e ceremonia di naturalisacion. Si bo ta kere cu den bo caso ta trata di un situacion excepcional asina, bo por tuma contacto cu Gobernador.

Un mucha menor di edad bou di diezseis aña cu ke naturalisá (conhuntamente), no ta haña invitacion pa e ceremonia di naturalisacion, ma e mag ta presente sí. Ta invita su mayor of representante legal pa ta presente y nan ta obligá tambe pa tey. E mucha menor di edad akí ta bira hulandes solamente si su mayor of representante legal asistí na e ceremonia di naturalisacion (y hasi e declaracion di solidaridad). Mucha menor di edad cu ke naturalisá (conhuntamente) y cu tempo cu a presentá e peticion pa naturalisacion (conhunto) tabatin 16 of 17 aña, ta obligá di bai e ceremonia di naturalisacion. Mucha menor di edad di 16 of 17 aña cu presentá un peticion pa naturalisacion independientemente, fuera di esey ta obligá tambe di hasi e declaracion di solidaridad.

### **Renuncia di bo nacionalidad actual**

Ora bo a asistí na e ceremonia di naturalisacion y bo a

naturalisá bira hulandes, ta falta ainda pa bo renunciá bo nacionalidad actual. Bo mester demostra cu bo a renunciá bo nacionalidad actual. Si bo no hasié, por revocá bo nacionalidad hulandes. Bo no tin nodi di renunciá si bo ta cai bou di un dje excepcionnan (wak capítulo 3).  
Ademas, legislacion di e pais di bo nacionalidad actual tambe ta dicta si bo mester of por renunciá e nacionalidad akí.

#### **Duracion di e procedimiento**

Pa evaluá y autorisá bo peticion pa naturalisacion ta tuma un aña (como maximo).

## 6. Bentaha y Consecuencia

Bo ta serca di bira hulandes. Ta un paso formal. Pa esey ta bon pa, di antemano, bo sa algu di e consecuencianan cu nacionalidad hulandes ta trece cuné. Si autorisá bo peticion pa naturalisacion of confirmá bo declaracion di opcion, algun cos ta cambia. Aki bou ta pone e consecuencianan di mas importante un tras di otro:

- **Ta incorporá bo, como hulandes, den atministracion básico municipal.** Ta parse un formalidat, ma ta un cos mashá importante. Ta uza dato personal for di atministracion básico municipal (Gba: Gemeentelijke basisadministratie) como base pa tur documento, kier men pa paspoort hulandes tambe.
- **Bo por saca un paspoort hulandes.** Un paspoort hulandes, en todo caso, kier men cu of por biaha libremente bai tur pais di Union Oropé. Bo por opta tambe pa un tarheta di identidad hulandes.
- **Bo ta partisipá den votamentu pa Parlamento.** Ora tin eleccion pa Parlamento of pa Parlamento Provincial, bo ta haña un convocatoria pa bai vota.
- **Bo yuinan menor di edad tambe ta bira hulandes.** Ma solamente si bo a incluí bo yuinan den bo peticion pa naturalisacion. Fuera di esaki, si bo yuinan tin 12 aña of mas, nan mes mester kier bira hulandes.
- **Ya bo no ta stranhero mas.** Ta saca bo nòmber for di atministracion di stranhero. Bo tin cu duna bo pèrmit di residencia bèk. Y méscos ta pasa cu un eventual paspoort di stranhero of di refugiado.
- **Bo mester renunciá bo nacionalidad actual.** En principio bo mester renunciá bo nacionalidad actual ora bo bira hulandes. Ma esaki no ta na nodi si bo ta cai bou di un dje excepcionnan menshoná den capítulo 3. Si bo no renunciá bo nacionalidad actual, apesar cu ta obligatorio, por revocá bo nacionalidad hulandes.

**Pagatinu!** Si resultá cu bo a cometé fraude pa haña nacionalidad hulandes, por revocá bo nacionalidad hulandes. Y por hasié te cu diezdos aña despues cu bo a haña nacionalidad hulandes, maske esey kier men cu bo ta bira un persona sin nacionalidad. Bo por pèrdè nacionalidad hulandes automáticamente si boluntariamente bo drenta servicio militar di un pais stranhero involucrá den accion di guerra contra Hulanda of contra un aliansa cu Hulanda ta forma parti di dje.

## 7. Pregunta mas hasí

Aki bou bo ta haña algun pregunta (y contesta) cu hende ta hasi IND cu frecuencia. Si bo tin mas pregunta nos ta referí bo na website: [www.ind.nl](http://www.ind.nl).

### **Unda mi por haña mas informacion tocante autenticacion di documento?**

Pa informacion tocante autenticacion di documento (acto di nacemento, acto di matrimonio), entre 9.00 or y 12.30 bo por yama seccion di autenticacion di ministerio di Relacion Exterior: (+31) (0)70 348 59 01. Via éternèt: [www.minbuza.nl](http://www.minbuza.nl).

### **Unda mi por haña mas informacion tocante examen di ciudadanisation?**

Pa mas informacion tocante examen di ciudadanisation y pa sa con ta presentá na examen di ciudadanisation, bo por yama Informatie Beheer Groep: (050) 59909600. Via éternèt: [www.inburgeren.nl](http://www.inburgeren.nl) of lesa e foyeto 'inburgeringsexamen: voorwaarde voor naturalisatie'.

### **Ki dia mi por bai saca un paspoort hulandes na municipio (CENSO)?**

Bo por bai saca un paspoort hulandes despues cu bo a bai e ceremonia di naturalisation y a hasi e declaracion di solidaridad y a risibí e confirmacion di opcion of e notificacion cu bo a haña nacionalidad hulandes. Ma tene cuenta sí cu registro civil (CENSO) mester di tempo pa actualisá bo datonan.

### **Kico ta pasa cu mi yuinan si mi bira hulandes?**

En principio bo yuinan (menor di edad) tambe ta bira hulandes, ma solamente si bo a inclui bo yuinan den bo declaracion di opcion of peticion pa naturalisation. Si nan tin 12 aña of ta mas bieu, bo yuinan mes mester declará además, ora ta hasi e peticion, cu nan ke bira hulandes. Por lo demas yui mester tin un pèrmit di residencia bálido.

## 8. Mas informacion

Bo tin pregunta ainda awor cu bo a caba di lesa e foyeto akí? E ora ey bo por acudí na oficina di Gobernador, na registro civil di bo teritorio insular of na IND. Pregunta cu bo tin pa IND bo por hasi pa telefòn, ma tambe pa carta of e-mail. No lubidá di tene number di bo dossier na man of di not'e

### **Telefon**

Bo por comunicá cu IND na telefon via 0900 1234561 (0,10 p.m. mas e gastonan di yamada cu bo celular) dia di trabou for di 9.00 or te 17.00 or. For di Aruba, Antia Hulandes y extranjero bo ta yama +31 20 889 30 45 (no por comunicá cu e number akí for di Hulanda). Bo tin pregunta tocante con cos ta pará cu bo peticion di naturalisation? Tene e siguiente datonan akí na man:

- number di dossier i/o number-V; si esey ta conosí
- fam y nòmber di dilanti (eventualmente fam di muher soltero);
- lugá y fecha di nacemento
- nacionalidad

### **Carta of e-mail**

Immigratie- en Naturalisatiedienst  
afdeling Voorlichting

Postbus 3211  
2280 GE Rijswijk

E-mail: [voorlichting@ind.minjus.nl](mailto:voorlichting@ind.minjus.nl)

Enternèt: [www.ind.nl](http://www.ind.nl)

### **Keho**

Si bo tin keho tocante e manera cu IND a trata bo, bo por duna keho por escrito cerca:

Immigratie- en Naturalisatiedienst  
Centraal Klachtenbureau

Postbus 5805  
2280 HV Rijswijk

Bo por yama servicio di keho di IND tambe. E number ta: (+31) (0)70 779 54 40.

### **Pregunta tocante autenticacion?**

Pa informacion tocante autenticacion di documento (acto di nacemento, acto di matrimonio), entre 9.00 or y 12.30 bo por yama seccion di autenticacion di ministerio di Relacion Exterior: (+31) (0) 70 348 59 01. Via éternèt: [www.minbuza.nl](http://www.minbuza.nl).

### **Ley pa proteccion di dato personal**

Ley pa proteccion di dato personal (Wbp: Wet bescherming

persoonsgegevens) ta obligá IND pa informá bo cu IND ta e organisacion cu ta procesá e datonan di bo peticion. IND ta hasi e trabou akí pa saca afó si bo ta bini na consideracion pa haña pèrmit di residencia of pa naturalisacion. Ministro di Husticia ta keda responsabel. Pregunta cu bo por tin tocante procesamentu di e datonan, bo por manda por escrito na IND, postbus 1200, 2280 CE Rijswijk. Serca nan tambe bo por pidi un lista di bo datonan personal procesá. cu motibo di e peticion ey bo por pidi pa cambia bo datonan personal, pa saca nan of pa protehé nan.

### **Otro foyeto**

En relacion cu naturalisacion y reglamentu di opcion, e siguiente foyetonan por ta di interes pa bo:

- Con bo por bira hulandes?
- Con bo por bira hulandes? Procedimento na Antia Hulandes.
- Con bo por bira hulandes den exterior (solamente via [www.ind.nl](http://www.ind.nl))
- Eksamen di ciudadanisashon: condishon pa ciudadanisa
- Procedimento di opcion y di naturalisacion pa ex-hulandes.

Por encargá tur e foyetonan akí via number di telefon 0900 1234561 (0,10 p.m. mas e gastonan di yamada cu bo celular), of for di Aruba, Antia Hulandes y estranhero +31 20 889 30 45 (no por comunicá cu e number akí for di Hulanda) of via [www.ind.nl](http://www.ind.nl).

Bo ta haña texto di tur e foyetonan riba website di IND tambe: [www.ind.nl](http://www.ind.nl)

# Lista di control 1: Bo ta bini na consideracion?

## Pa opcion

Bo por bira hulandes door di hasi un declaracion di opcion, si bo ta corespondé na un di e siguiente condicionnan:

- Bo ta mayor di edad (esta bo tin 18 aña of bo ta mas bieu. Si bo no tin 18 aña, bo ta mayor di edad si bo ta casá of tabata casá), bo a nace na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba como yui di inmigrante, y for di dia cu bo a nace bo a biba sin interrupcion na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba y bo tin un pèrmit di residencia bálido.
- Bo a nace na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba, bo a biba eynan porloménos tres aña sin interrupcion y legalmente y for di dia cu bo a nace bo no tin nacionalidad (bo ta un hende sin patria). Bo mester por demostra cu bo ta sin patria. Legalmente kier men: cu pèrmit di residencia bálido.
- Bo ta mayor di edad y for di dia bo a hasi cuater aña bo ta bibá legalmente (cu pèrmit di residencia) na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba.
- Bo ta mayor di edad, ex-hulandes y bo tin porloménos un aña bibá na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba, a base di un pèrmit di residencia pa un tempo ilimitá of un pèrmit di residencia cu obhetivo di residencia no temporal (wak e foyeto apart pa ex-hulandes).
- Bo tin porloménos tres aña casá cu un hulandes y bo a biba porloménos diezcinco aña sin interrupcion y legalmente na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba.
- Bo tin 65 aña o mas y bo tin diezcinco aña bibá legalmente y sin interrupcion na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba.
- Bo a casa promé cu 1 di januari 1985 cu un hòmber no hulandes y door di esey bo a pèrdè bo nacionalidad hulandes. Dentro di un aña despues cu a disolvé e matrimonio ey bo por haña nacionalidad hulandes bèk via opcion. Den e caso akí no ta aplicá e condicion di residencia legal na Hulanda.

Fuera di esey bo tin cu asistí na e ceremonia di naturalisacion y hasi e declaracion di solidaridad eyan.

## Pa naturalisacion

Bo por hasi un peticion pa naturalisacion si bo ta corespondé na tur e siguiente condicionnan:

- ✓ Bo ta mayor di edad (kier men bo tin 18 aña of mas. Si bo tin ménos cu 18 aña, bo ta mayor di edad si bo ta casá of tabata casá);
- ✓ Bo tin cinco aña of mas bibá legalmente (cu pèrmit di residencia) na Hulanda, Antia Hulandes of Aruba. Nota bon: Pa hende cu ta casá cu un hulandes of ta su partner registrá of ta compañá cuné, ta aplicá otro condicion;
- ✓ Bo tin un pèrmit di residencia bálido pa tempo ilimitá of un pèrmit di residencia bálido cu obhetivo di residencia no temporal;
- ✓ Bo ta papia, lesa, scirbi y comprendé hulandes of papiamento y bo por demostrá cu ta asina cu un diploma di ciudadanisacion na nivel A2 of un otro documento;
- ✓ Bo ta casá cu no mas cu un hòmber of muher alabes;
- ✓ Den e último cuater añanan bo no a haña castigu di prizòn, ni di trabou of di estudio, y bo no a haña boet grandi di placa tampoco;
- ✓ Bo ta dispuesto na hasi e declaracion di solidaridad durante e ceremonia di naturalisacion.
- ✓ Bo ta dispuesto na renunciá bo nacionalidad actual (tin algun excepcion riba e regla akí).

## Lista di control 2: Cua ta e documentonan cu bo mester trece?

### Pa empleado di oficina di Gobernador yena

Pa evaluá bo peticion pa naturalisacion tin mester di e siguiente documentonan:

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> paspoort bálido   | <input type="checkbox"/> di bo mes    |
|  | <input type="checkbox"/> di bo pareha |
|  | <input type="checkbox"/> di bo yuinan |
| <input type="checkbox"/> pèrmit di residencia  | <input type="checkbox"/> di bo mes    |
|  | <input type="checkbox"/> di bo pareha |
|  | <input type="checkbox"/> di bo yuinan |
| <input type="checkbox"/> acto di nacemento ( <i>si bo a nace for di tera</i> )   | <input type="checkbox"/> di bo mes    |
|  | <input type="checkbox"/> di bo pareha |
|  | <input type="checkbox"/> di bo yuinan |
| <input type="checkbox"/> acto di matrimonio of un acto di partnerschap registrá (si bo ke bira hulandes pa motibo di matrimonio of partnerschap registrá cu un hulandes, y si bo a casa for di tera) |                                       |
| <input type="checkbox"/> demostra cu bo tin tres aña of mas compañá cu un hulandes, si ta esaki ta bo motibo pa hasi peticion pa haña nacionalidad hulandes  |                                       |
| <input type="checkbox"/> diploma di ciudadanisacion, certifikado di tèst di naturalisacion of un diploma comparabel  |                                       |
| <input type="checkbox"/> sobrá documentonan  |                                       |

Ademas mester laga tradusí y autenticá e siguiente documentonan (pa mas informacion wak página 24)

	<i>Traduccion</i>	<i>Autenticacion</i>
<i>Acto di nacemento di bo mes</i>		
<i>Acto di nacemento di bo pareha</i>		
<i>Acto di nacemento di bo yuinan</i>		
<i>Acto di matrimonio</i>		
<i>Sobrá documentonan</i>		

### Lugá pa nota áfspraak

Ta verwacht bo cu e siguiente documentonan dia:

Fecha	Ora
_____	
Lugá	
_____	
Bo tin áfspraak cu	
_____	
Gasto di peticion	
_____	

